

WIADOMOŚCI WRATUSZOWE

Informator Urzędu
Miejskiego w Cieszynie

23 lutego 2024
Nr 4 (1088)
ISSN: 1234-1764



MONROE I DEMARCZYK

Teatr im. A. Mickiewicza zaprasza
na XXVII Dni Teatru.

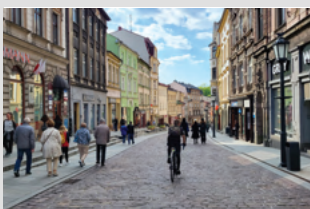
S. 4 »



ROZPOCZYNA SIĘ REKRUTACJA

Rusza nabór do przedszkoli
i klas 1. szkół podstawowych.

S. 10 »



PODSUMOWANIE KADENCJI - CZ. II

Jakie inwestycje zrealizowano
w Cieszynie w latach 2021-2022?

S. 11-15 »



WSPIERAJ LOKALNIE

Lista cieszyńskich organizacji
pożytku publicznego.

S. 18 »

TEATR IM. ADAMA MICKIEWICZA W CIESZYNIE
KONCERT Z CYKLU KLASYKA NAD OLZĄ

CHLOE JIYEONG MUN

Z TOWARZYSZENIEM

CAPRICCIO QUINET:

AGNIESZKA URBAŃCZYK - I SKRZYPCE,
MAREK KRÓTKI - II SKRZYPCE,
RADOŚLAW MIKOŁAJCZYK - ALTÓWKA,
ANNA MATERA - WIOŁONCZELA,
GRZEGORZ SKÓRKA - KONTRABAS

8 MARCA 2024

GODZ. 19:00



ZAPRASZAMY NA KOLEJNY KONCERT Z CYKLU "KLASYKA NAD OLZĄ!" WIĘCEJ - s. 5.

Dzienny Dom „Senior+”



Burmistrz Cieszyń

Drogie Mieszkanki i Mieszkańcy Cieszyń! Już niebawem, bo 4 marca, zostanie oficjalnie otwarty i rozpocznie działalność Dzienny Dom „Senior+”, zlokalizowany w Cieszyń przy ulicy Moniuszki 13, który stanowi ważną i potrzebną formę wsparcia mieszkańców w naszym mieście. Mam tu na myśli zarówno osoby w wieku senioralnym, jak i rodziny, które starają o zapewnienie odpowiedniej opieki swoim bliskim.



fot. BSK



fot. BSK

Jestem przekonana, że będzie to miejsce szczególne z kilku powodów. Przede wszystkim to właśnie tu człowiek w jesieni życia, który spośród wielu potrzeb na świecie najbardziej pragnie kontaktu z drugą osobą – taką potrzebę będzie zaspokajał. Ponadto w utworzonym Dziennym Domu „Senior+” seniorzy uzyskają wsparcie środowiskowe, będą mogli aktywnie spędzać czas, będą również angażowani i aktywizowani w kierunku działań samopomocowych i działań na rzecz lokalnego środowiska. Jestem pewna, że pobyt tutaj zwiększy zakres samodzielności życiowej, poprawi kondycję psychiczną i fizyczną uczestników, a poprzez współudział w różnych zajęciach i wydarzeniach seniorzy zyskają poczucie przynależności do grupy, nawiążą nowe kontakty i znajomości.

Szczególnie cieszy mnie bliskość Żłobka Miejskiego sąsiadującego z Dziennym Domem, ale również bliskiego sąsiedztwa przedszkola i szkoły podstawowej. Jestem przekonana, że realizowane tu działania służyć będą zacieśnianiu i budowaniu więzi międzypokoleniowych, między innymi poprzez czytanie książek dzieciom, współuczestnictwo w imprezach okolicznościowych, przedstawieniach, koncertach, wspólnych wyjściach na spacer. Ważnym elementem, w moim odczuciu, będą także wszystkie działania służące integracji wewnątrzpokoleniowej.

Nadmienię jeszcze, że uczestnikami Dziennego Domu mogą być mieszkańcy Cieszyń, nieaktywni zawodowo, którzy ukończyli 60 rok życia, w szczególności osoby samotne, zagrożone wykluczeniem społecznym, wymagające niwelowania – faktycznych lub potencjalnych – negatywnych skutków starzenia się w postaci spadku samodzielności w zaspokajaniu potrzeb życiowych, w tym szczególnie potrzeb społecznych, ale także osoby wymagające wsparcia w organizowaniu i aktywnym spędzaniu czasu wolnego.

Dzienny Dom „Senior+” zapewnia 8-godzinną ofertę usług w dniach od poniedziałku do piątku. Podstawowy zakres świadczonych tu usług obejmuje między innymi: 3 posiłki – w tym jeden gorący, zajęcia edukacyjne, wyjścia do kina, teatru, ale również na organizowane wydarzenia i spotkania z ciekawymi ludźmi. Wśród świadczonych usług nie zabraknie również aktywności ruchowej i sportowo-rekreacyjnej (zajęcia z rehabilitantem, zajęcia usprawniające grupowe i indywidualne, spacer i zajęcia

na siłowni na "pod chmurką", wycieczki, w tym z przewodnikiem). Istotną częścią oferty są również wspomniane już spotkania integracyjne i międzypokoleniowe, a także zajęcia z terapeutą zajęciowym, w tym kulinarne, artystyczne, wokalne-muzyczne. Szczegółowa oferta programowa dostosowywana będzie do potrzeb uczestników.

Dzienny Dom „Senior+” to ponad 151 m², na które składa się między innymi pomieszczenie ogólnodostępne pełniące funkcję sali spotkań i jadalni – połączone z aneksem kuchennym, pomieszczenie do utrzymania i zwiększania aktywności ruchowej, szatnia, biuro oraz 2 łazienki dostępne dla osób ze szczególnymi potrzebami, każda wyposażona w prysznic, umywalkę i toaletę, uchwyty i krzeselka prysznicowe, z odpowiednim miejscem manewrowym dla wózków inwalidzkich.

Co istotne, Dzienny Dom „Senior+” funkcjonuje w budynku usytuowanym w miejscu dostępnym dla seniorów, jego wszystkie pomieszczenia zlokalizowane są na parterze i są przystosowane do potrzeb oraz możliwości osób niepełnosprawnych. Dostęp do pomieszczeń zapewniony jest przez wejście od strony ul. Moniuszki, które przystosowane jest do korzystania przez osoby ze szczególnymi potrzebami. W pomieszczeniach jest dużo miejsca dla osób poruszających się na wózkach inwalidzkich. Dla osób z dysfunkcją słuchu zakupiono natomiast pętlę indukcyjną. Z kolei zakupiony sprzęt, taki jak telewizor, posiada możliwość uruchomienia audiodeskrypcji dla osób z dysfunkcją wzroku. Dodam, że zapewniona jest także zainteresowanym seniorom usługa dowozu do i z ośrodka.

Na zakończenie chcę podkreślić, że inwestycja zlokalizowana w budynku Żłobka nr 2 w Cieszyń, gdzie dosłownie za kilka dni rozpocznie swoją działalność Dzienny Dom „Senior+” z 15 miejscami dla seniorów, to efekt wspólnych starań i efekt wytężonej pracy wielu osób. Za udział w tym wyjątkowym przedsięwzięciu dziękuję Cieszyńskiej Radzie Seniorów, która rekomendowała przystąpienie do realizacji działania, a także Żłobkom Miejskim za przeprowadzenie modernizacji pomieszczeń. Swoje podziękowania kieruję również w stronę Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, który prowadził zadanie utworzenia Dziennego Domu „Senior+”. ♦

Azymut teatr!

8 lutego na scenie Teatru im. Adama Mickiewicza w Cieszynie odbyła się konferencja prasowa „Azymut teatr! W drodze do odnowy cieszyńskiej sceny” poświęcona remontowi jednego z najpiękniejszych obiektów architektury naszego miasta.

Cieszyński teatr, wzniesiony w 1910 roku przez słynne wiedeńskie atelier architektoniczne Fellner i Helmer, remontowany był dotąd cztery razy. Ale od ostatniego remontu minęło niemal pół wieku – przeprowadzono go bowiem w latach 1977–1980. Dzisiaj niezbędne są natychmiastowe działania, by gmach teatralny mógł nadal z dumą nosić tytuł perły Śląska Cieszyńskiego.

Z grubsza wiadomo, co trzeba zrobić. Wszystko jest pilne. Rozpoczęto już renowację stolarki zewnętrznej, konieczne są: wymiana foteli teatralnych, wykładzin podłogowych na wszystkich kondygnacjach, modernizacja węzłów sanitarnych, instalacji elektrycznych, generalny remont sceny wraz z uruchomieniem nieczynnej platformy obrotowej, modernizacja oświetlenia i nagłośnienia, odświeżenie ścian wszystkich kondygnacji, modernizacja garderób, modernizacja zaplecza administracyjnego, remont dachu i fundamentów. Jednak aby można było rozpocząć te prace, nieodzowne jest sporządzenie dokumentacji obejmującej opinie i ekspertyzy techniczne oraz stworzenie programu prac konserwatorsko-restauratorskich oraz programu funkcjonalno-użytkowego uwzględniającego współczesne standardy funkcjonowania teatrów i obecnie obowiązujące przepisy.

W roku 2023 Teatr i Miasto Cieszyn rozpoczęły pozyskiwanie środków ze źródeł zewnętrznych na modernizację gmachu teatralnego. Udało się już uzyskać 499 tys. złotych z Rządowego Programu Odbudowy Zabytków (promesa wstępna), a 600 tys. złotych ze swojego budżetu zapewni Samorząd Województwa Śląskiego. Natomiast Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków sfinansował kwerendę archiwalną – czyli pierwsze prace dokumentacyjne. Słowem – zaczęło się!

Na konferencji odbyła się prezentacja efektów tej kwerendy, opracowanej przez wybitną krakowską konserwatkę zabytków Bożenę Bobę-Dygę (mającą w dorobku m.in. nagradzane tytułem Modernizacji Roku kompleksowe remonty gmachów w Bielsku-Białej: ratusza, katedry i teatru) i Katarzynę Feć-Sforę, absolwentkę Wydziału Konserwacji i Restauracji Dziej Sztuki ASP w Krakowie, specjalistkę z zakresu dokumentacji zabytków, programów konserwatorskich oraz kwerend archiwalnych i bibliotecznych.



Konferencja 8.02.2024 r., fot. Teatr im. A. Mickiewicza

**Konferencja
uświadomiła
wszystkim, z jakiej
rangi zabytkiem
mamy do czynienia
i jak skomplikowanym
zadaniem będzie jego
remont.**

W dyskusji wzięła udział Burmistrz Cieszyna Gabriela Staszkiwicz i Śląski Wojewódzki Konserwator Zabytków Łukasz Konarzewski oraz zaproszeni goście: Irena Kwaśny – doświadczona konserwatką zabytków i znawczyni architektury lokalnej oraz Janusz Legoń – historyk i krytyk teatralny, ostatni kierownik literacki Państwowego Teatru Polskiego Bielsko-Cieszyn. Gospodynią spotkania była Katarzyna Dendys-Kosecka – dyrektorka cieszyńskiej sceny.

Konferencja uświadomiła wszystkim, z jakiej rangi zabytkiem mamy do czynienia i jak skomplikowanym zadaniem będzie jego remont, w którym zachowanie historycznego charakteru obiektu – pod nadzorem konserwatorskim – będzie łączyć się z wykorzystaniem nowoczesnych technologii. – Działania te muszą być bardzo dobrze ustrukturyzowane.

To będzie proces na rzecz rewitalizacji obiektu zabytkowego, proces tak zwanej aranżacji konserwatorskiej – mówiła Bożena Boba-Dyga.

Burmistrz Cieszyna Gabriela Staszkiwicz poinformowała, że obecnie przygotowany jest harmonogram rzeczowo-finansowy, który pozwoli na uruchomienie pierwszej dotacji – z niej zostanie przygotowana część dokumentacji oraz renowacja kolejnej partii okien. Efekt tych prac będziemy mogli podsumować już pod koniec roku. Najpóźniej do maja 2026 powinny się zakończyć prace nad dokumentacją remontu (finansowane z programu rządowego), wymagające zaangażowania wielu ekspertów z branży konserwatorskiej, architektonicznej i budowlanej. Równocześnie trwają intensywne prace nad pozyskaniem środków finansowych na kolejne etapy prac.

Śląski Konserwator Zabytków Łukasz Konarzewski w podsumowaniu spotkania podkreślił, że dla Cieszyna – posiadającego unikatowe w skali województwa śląskiego dziedzictwo architektoniczne – kwestia odnowy gmachu teatralnego powinna być dziś priorytetem. ♦

TEATR IM. A. MICKIEWICZA



**POLUB CIESZYN
NA FACEBOOK**

fb.com/CieszynRobiWrazenie

XVII Dni Teatru – Monroe i Demarczyk

27 marca obchodzimy Międzynarodowy Dzień Teatru. W Cieszynie jednak, z uwagi na okres wielkanocny, święto to będziemy obchodzić 6 i 7 kwietnia. W tym czasie Teatr im. A. Mickiewicza zaprasza na zupełnie nową odsłonę Dni Teatru! Przypomnimy ikony aktorskie, osobowości, które jak Marilyn Monroe wyznaczyły standardy w światowym kinie, czy jak Ewa Demarczyk – na polskiej scenie muzycznej.



Celebrowane po raz dwudziesty siódmy Dni Teatru będą wyjątkową okazją do spotkania na cieszyńskiej scenie niezwykłych, charyzmatycznych artystek – Soni Bohosiewicz (cieszynianka z urodzenia!), która wcieli się w postać Marilyn Monroe, i Natalii Sikory, która uobecni na scenie Ewę Demarczyk. Będą im towarzyszyć znakomici muzycy, jednak w relacji z widzami obydwie pozostaną sam na sam, w osobistym dialogu z każdym z nas i ze swoim życiem – trochę zabawnym, trochę tragicznym i pomimo tłumów wielbicieli – zawsze samotnym. Taka konfrontacja wymaga odwagi i determinacji, ale przede wszystkim mistrzostwa aktorskiego. I Sonia Bohosiewicz, i Natalia Sikora dysponują tymi cechami, o czym przekonają się wszyscy oglądający w Teatrze im. Adama Mickiewicza wyjątkowe spektakle muzyczne: „Czarne Anioły” (6 kwietnia, godz. 18:00) i „10 sekretów Marilyn Monroe” (7 kwietnia, godz. 18:00).

●●● Czarne Anioły – 6 kwietnia, godz. 18:00

Czasem w historii teatru, kina czy muzyki pojawiają się artyści nie do podrobienia! Jedną z takich postaci była Ewa Demarczyk. Jej historię przypomni Natalia Sikora w spektaklu muzycznym „Czarne Anioły”, gdzie snuć będzie swoje szeptane pieśni

niegdyś śpiewanych przez Demarczyk. Jej interpretacje staną się „aniołami świata”. Artystka skupia się na uwolnieniu demonów przeszłości, mroku, klątw i chłodu, który przez lata izolował te utwory przed każdym, kto próbował się zbliżyć. Natalia podejmuje to ryzyko, chce ogrzać je współczuciem. Samotna i porzucona miłość odnajdzie nowych kochanków i zatańczy dla nas tango, które zagra Zespół Tango Attack w aranżacjach Hadriana Filipa Tabęckiego. To muzyczne spotkanie przemówi do nas na nowo pięknymi melodiami, rytmami i tym wszystkim, czego tak skrycie pragniemy, gdy na chwilę nastaje cisza...

Natalia Sikora jest jedną z najbardziej charyzmatycznych polskich aktorek i wokalistek. Wiosną 2013 piosenką „Cry Baby” z repertuaru Janis Joplin zdobyła uznanie jurorów i wygrała drugą edycję programu TVP2 The Voice of Poland. Zajęła pierwsze miejsce w konkursie SuperDebiuty na Krajowym Festiwalu Piosenki Polskiej w Opolu.

●●● 10 sekretów Marilyn Monroe – 7 kwietnia, godz. 18:00

Sonia Bohosiewicz jest tu zjawiskowa! Na dodatek w znakomitym jazzującym stylu! Jej wykonanie „I Wanna be Loved by You” plasuje artystkę wśród najlepszych polskich wokalistek! Opowieść o historii

najstojniejszej blondynki świata, symbolu seksu, najjaśniejszej z hollywoodzkich gwiazd, która śpiewała prezydentowi Kennedy’emu słynne Happy Birthday, która prawdopodobnie była jego kochanką, która miała facetów na pęczki, i której tak pięknie podmuch wiatru unosił sukienkę, i która miała najpiękniejszy uśmiech świata – zobowiązuje nas widzów do owacji na stojąco! Sekrety wielkiej gwiazdy opowiedziane i wyśpiewane przez Sonię Bohosiewicz oczarowują! W tym spektaklu-koncertie usłyszymy piosenki z repertuaru Marilyn Monroe, Elli Fitzgerald czy Franka Sinatry, m.in. „I Wanna be Loved by You”, „On the Sunny Side of the Street”, „New York, New York”, „I’ve Got You Under My Skin” czy „I’m Beginning to See the Light” – w wykonaniu Bohosiewicz znane już publiczności z filmu „Excentrycy, czyli po słonecznej stronie ulicy”.

Bilety w cenie 100 zł, 70 zł, 40 zł – dostępne w kasie teatru (wtorek, środa: 9:00 – 13:00, czwartek, piątek: 13:00 – 17:00) lub on-line na teatr.cieszyn.pl ♦

TEATR IM. A. MICKIEWICZA / RED. AB



ZAPRASZAMY NA KOLEJNY KONCERT Z CYKLU "KLASYKA NAD OLZĄ"

Chloe Jiyeong Mun i Capriccio Quintet

Trzeci koncert z cyklu Klasyka nad Olzą! Znakomita pianistka koreańska Chloe Jiyeong Mun z towarzyszeniem Capriccio Quintet wystąpi 8 marca o godz. 19:00 w Teatrze im. Adama Mickiewicza w Cieszynie. W repertuarze muzyka jednego z najwybitniejszych kompozytorów w historii muzyki – Fryderyka Chopina.

Chloe Jiyeong Mun, zaliczana do najciekawszych osobowości młodego pokolenia pianistów, urodziła się w 1995 roku w Yeosu w Korei Południowej. Grę na fortepianie rozpoczęła w wieku sześciu lat. Do dwunastego roku życia kształciła się w szkole muzycznej w rodzinnym mieście. W roku 2009 po raz pierwszy przyjechała do Polski, by wygrać Międzynarodowy Konkurs Młodych Pianistów „Arthur Rubinstein in memoriam” w Bydgoszczy. Miała wówczas 14 lat. Od roku 2010 kształciła się pod kierunkiem Kima Dae-jina w Koreańskim Narodowym Uniwersytecie Sztuk oraz w Akademii Barenboim Said w Berlinie pod kierunkiem Andrésa Schiffa. W roku 2014 wygrała prestiżowy Concours de Genève w Szwajcarii, a rok później tryumfowała w Ferruccio Busoni International Piano Competition w Bolzano we Włoszech.

Grała z takimi orkiestrami jak: Orchestre de la Suisse Romande, Moscow Soloists, Asian Philharmonic Orchestra, Japan Philharmonic Orchestra, Trieste Verdi Theater Orchestra, Nuova Orchestra Ferruccio Busoni, St. Petersburg Symphony Orchestra, Palermo Classica Festival Orchestra, MAV Symphony Orchestra, Orquesta de la Comunidad de Madrid, Seoul Philharmonic Orchestra, Korean National Symphony Orchestra – pod batutą m.in. Myung-Whuna Chunga, Lionela Bringuiera, Alexandra Shelleya, Valentiny Peleggi, Dietricha Paredesa, Massima Bellego i Víctora Pabla Péreza. Występowała na estradach koncertowych w Niemczech, Francji, Polsce, Włoszech, Czechach, Szwajcarii, Hiszpanii, Belgii, Anglii, Danii, USA, Argentynie, Meksyku, Peru, Japonii i Korei Południowej. Gościła z recitalami m.in. w Gewandhaus w Lipsku, Salle Cortot w Paryżu, Rudolfinum w Pradze, Steinway Hall w Nowym Jorku, Wigmore Hall w Londynie, zyskując reputację jednej z najbardziej poszukiwanych artystek swojego pokolenia.

W roku 2017 nakładem Deutsche Grammophon wydała debiutancki al-



Chloe Jiyeong Mun, fot. mat. Teatru im. A. Mickiewicza w Cieszynie

Cieszymy się, że muzyka poważna w naszym Teatrze znajduje tak wielu miłośników. To dzięki Wam mamy nad Olzą niebywałą okazję słuchać solistów i kameralistów światowej klasy.

bum: „Robert Schumann, Piano Sonata No.1 & Fantasie”.

W programie cieszyńskiego koncertu znajdują się takie kompozycje Chopina, jak m.in.: mazurki op. 50: G-dur, As-dur, cis-moll; Fantazja f-moll op. 49; II Koncert fortepianowy f-moll op. 21 (części: maestoso, larghetto, allegro vivace). Artystce towarzyszyć będzie Capriccio Quintet w składzie: Agnieszka Urbańczyk (I skrzypce), Marek Krótki (II skrzypce), Radosław Mikołajczyk (altówka), Anna Matera (wiolonczela), Grzegorz Skórka (kontrabas). Pianistka zagra na fortepianie

koncertowym Fazioli udostępnionym przez Silesia Music Center. Koncert poprowadzi Jan Popis – muzykolog, krytyk muzyczny, juror festiwalu i konkurów pianistycznych specjalizujący się w muzyce fortepianowej, a w szczególności w interpretacji dzieł Chopina.

Teatr im. Adama Mickiewicza zaprosił znakomitą artystkę nad Olzę, podejmując współpracę z Centrum Kultury Victoria w Gliwicach, które od 15 lat wspólnie z Impresariatem Pro Arte organizuje cykl koncertów "Wiosna z Fryderykiem". Z Cieszyna koreańska pianistka uda się na koncerty w gliwickiej Palmiarni i w pszczyńskim zamku.

Cieszymy się, że muzyka poważna w naszym Teatrze znajduje tak wielu miłośników. To dzięki Wam mamy nad Olzą niebywałą okazję słuchać solistów i kameralistów światowej klasy.

Mecenasami koncertu są: PKO Bank Polski oraz Kania Finanse.

Partnerem koncertu jest firma Daedong System Poland oraz JY Poland.

Patronat medialny: Kronika Beskidzka, Głos Ziemi Cieszyńskiej. ♦

TEATR IM. A. MICKIEWICZA

Graduation Projects

Od 1 marca w Zamku Cieszyn będzie można podziwiać najlepsze prace dyplomowe absolwentów uczelni projektowych z Polski, Czech, Słowacji i Węgier, które zyskały uznanie międzynarodowego jury 22. edycji przeglądu Graduation Projects. Z najlepszymi pracami będzie można się spotkać w Cieszynie do 28 kwietnia.

Graduation Projects to przegląd, którego uczestnikami są dyplomanci kierunków projektowych z Czech, Polski, Słowacji i Węgier oraz obywatele tych państw studiujący poza krajami Grupy Wyszehradzkiej. Do przeglądu zgłaszane są zarówno prace licencjackie, jak i magisterskie, które oceniane są w dwóch kategoriach, tj. 2D i 3D, a więc grafiki użytkowej oraz wzornictwa przemysłowego.

W ramach 22. edycji przeglądu zgłoszone zostały w sumie 302 prace, z których jury wybrało 30 najlepszych. Wśród finalistów znalazło się osiemnastu absolwentów z Polski, ośmiu Węgrów, trzech Czechów oraz jeden Słowak. Wernisaż wystawy będzie okazją, by spotkać wielu z nich, którzy chętnie opowiedzą więcej zarówno o swojej pracy, jak i o procesie twórczym, który towarzyszył jej powstawaniu. W dniu wernisażu na stronie internetowej (www.graduationprojects.eu) oraz w mediach społecznościowych przeglądu pojawią się



także filmy nagrane przez autorów zwycięskich prac dyplomowych.

Finałowa wystawa organizowana jest przez Zamek Cieszyn, Województwo Śląskie oraz Miasto Cieszyn. Partnerami przeglądu jest m.in. Hungarian Design Council, Slovak

Design Center, Stowarzyszenie Twórców Grafiki Użytkowej, Stowarzyszenie Projektantów Form Przemysłowych, a także czasopisma „Formy” oraz „TYPO”. ♦

MAT. PRAS.

14. Cieszyński FORTUNA Bieg – zapisz się!

16 lutego uruchomiono zapisy do biegu głównego 14. Cieszyńskiego FORTUNA Biegu! Zapisy są przyjmowane do 1 kwietnia lub do wyczerpania limitu uczestników (999 osób). Opłata startowa wynosi 80 zł. Zapisy przez stronę datasport.pl lub fortuna.bieguliczny.pl.

Organizatorami zawodów są: Miasto Cieszyn, Město Český Těšín, Správa účelových zařízení, Szkolne Schronisko Młodzieżowe w Cieszynie, Agencja Sportu i Reklamy Andrzej Filipiak. Od początku organizacji biegu jego sponsorem tytu-



larnym jest FORTUNA ONLINE Zakłady Bukmacherskie sp. z o.o.

Miło nam poinformować, że w tym roku odbędą się także biegi młodzieżowe, które będą imprezą towarzyszącą 14. Cieszyńskiego FORTUNA Biegu.

Zapraszamy do śledzenia fanpage'ów na Facebooku: SportowyCieszyn oraz Cieszyński Fortuna Bieg, na których będą ukazywały się wszystkie ważne informacje dotyczące tej imprezy.

Zachęcamy do zapisów! ♦

WS

Dzień Kobiet w Bibliotece Miejskiej

Biblioteka Miejska w Cieszynie zaprasza 6 marca o godz. 17:00 na „Dzień kobiet w bibliotece”. Mottem spotkania będą słowa Wiktora Hugo: "Kobieta to harmonia przyrody, poezji i miłości".

To impreza organizowana już tradycyjnie wspólnie z Soroptimist International Klub w Cieszynie. Tematem spotkania

będą oczywiście kobiety, ale panowie są równie mile widziani. Tym razem w programie znajdą się utwory poetów zrzeszonych w grupie Cieszyńska Studnia Literacka.

Swoje wiersze czytać będą: Joanna Gawlikowska, Beata Kalińska, Ewa Łokuciejewska, Andrzej Macura, Danuta

Meyer, Jerzy Oszelda, Krystyna Roszak, Jolanta Skóra i Teresa Waszut.

O oprawę muzyczną zadba muzyk i wokalista Artur Papierski. Mamy nadzieję, że zechcą Państwo spędzić z nami miłe popołudnie przy kawie, dobrej muzyce i poezji. Wstęp jest bezpłatny. ♦

BIBLIOTEKA MIEJSKA W CIESZYNI

Tango jest kobietą

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” zaprasza na wyjątkowe przedstawienie muzyczno-taneczne z udziałem zawodowych muzyków i tancerzy, członków zespołu „Colours of tango”! Wydarzenie pt. „Tango jest kobietą” odbędzie się w Dzień Kobiet, 8 marca o godzinie 18:00 w sali widowiskowej COK „Dom Narodowy” w Cieszynie.

Wiele definicji wymyślono na przestrzeni lat na temat argentyńskiego tanga. Ono jednak zdaje się wymykać każdej z nich. Pasja, emocje, miłość i nienawiść? Tęsknota i nostalgia? A może niespełnione uczucie, niezrealizowane marzenie, niewypowiedziane słowa? Tango argentyńskie ma swoje tajemnice...

Czy odważna teza postawiona przez jednego z bohaterów spektaklu znajdzie swoje uzasadnienie? Czy wszyscy się z nią zgodzą? Zapraszamy Państwa na wyjątkowe przedstawienie muzyczno-taneczne, które zabierze widzów do gorącego Buenos Aires, by przy kieliszku wina zastanowić się nie tylko nad tym, jakie emocje wywołuje tango, ale też jaki ma wpływ na nasze życie.



W spektaklu biorą udział zawodowi muzycy i tancerze z wielu krajów. Wystąpi dla Państwa zespół „Colours of tango” w składzie: Oscar Ernesto-Ovejero, Aneta Salwińska i Konrad Salwiński. Scenariusz i reżyseria spektaklu to dzieło Michała

Kaczmarka. Bilety w cenie 50 zł dostępne są online oraz w kasie COK. Serdecznie zapraszamy na to niezwykle, muzyczno-taneczne widowisko! ♦

COK



Stacja Nauka

Cieszyński Ośrodek Kultury zaprasza na nowy cykl spotkań naukowych z dr. inż. Bogdanem Fickiem. Na premierową odsłonę cyklu „Stacja Nauka” zapraszamy w środę, 28 lutego do sali widowiskowej Domu Narodowego.

Dr inż. Bogdan Ficki podczas spotkania będzie opowiadał o ciekawostkach ze świata nauki. Tematem pierwszej stacji będą „Mikroby, wśród których żyjemy (bakterie, grzyby, roztocza, itp., zamieszkujące nasze ciała). Początek spotkania o godz. 17:00, wstęp jest wolny. ♦

COK

PO NASZYMU I NI JYNY

Zapraszamy na kolejne spotkanie Miłośników Gwary Cieszyńskiej pod hasłem „Rzondzimy, rozprawiemy, śpiewamy po naszymu i ni jyny”, które odbędzie się **5 marca o godz. 16:00**.

Miejscem comiesięcznych spotkań jest Centrum Folkloru Śląska Cieszyńskiego, mieszczące się na drugim piętrze budynku Domu Narodowego. Miłośnicy cieszyńskiej gwary spotykają się w każdy pierwszy wtorek miesiąca o godz. 16:00. ♦ COK



Fantasy – dni otwarte UŚ w Cieszynie!

Z przyjemnością ogłaszamy Dni Otwarte „Fantasy” na Uniwersytecie Śląskim, Wydziale Sztuki i Nauk o Edukacji w Cieszynie i zapraszamy wszystkich uczniów szkół ponadpodstawowych na to niezwykle wydarzenie. Spotkajmy się 6 marca (środa) w cieszyńskim kampusie uniwersyteckim.

Tematyka „Fantasy” przeprowadzi nas przez tajniki studiowania na kierunkach realizowanych w Cieszynie. Chcecie zgłębić tajemnice świata komiksów i poznać proces ich tworzenia? Instytut Sztuk Plastycznych przygotował dla Was specjalną prezentację. A jeśli interesuje Was synergia dźwięku i obrazu, nie możecie przegapić prezentacji udźwiękowania filmu, przygotowanej przez Instytut Sztuk Muzycznych.

Ale to dopiero początek! Nie zabraknie także innych atrakcji!

Podczas Dni Otwartych odwiedzicie HogwartUŚ University i poznacie nasze kierunki pedagogiczne. Zachęcamy również do eksploracji wirtualnych światów w ramach kierunku projektowanie gier i przestrzeni wirtualnej oraz do zgłębiania tajemnic Strzygi w pracowni etnologii i antropologii kulturowej. Przygotowaliśmy także próby magicznej sprawności – razem z kierunkiem animacja społeczno-kultural-

na z edukacją kulturalną będziecie mieli okazję sprawdzić swoje czarodziejskie zdolności w tańcu.



Spotkanie informacyjne dla wszystkich zainteresowanych możliwościami studiowania w Cieszynie, na Uniwersytecie Śląskim, odbędzie się w godz. 12:00 – 13:00 w Sali Konferencyjnej, budynek główny, ul. Bielska 62.

Aby uczestniczyć w zajęciach warsztatowych, prosimy o zapisanie się poprzez nasz formularz rejestracyjny – kod QR dostępny

na plakatach oraz na stronie internetowej: us.edu.pl/wydzial/wsne/

Dołączcie do naszej społeczności, aby wspólnie odkrywać magię i tajemnicę fantastyki. Niech każdy krok w naszym uniwersum stanie się Waszą niezapomnianą przygodą! Przyjdźcie zobaczyć, posłuchać i sprawdzić, jak przestrzeń nauki, sztuki i magii mogą się wzajemnie przenikać. Koncerty, pokazy, warsztaty, wykłady oraz gry czekają na tych z Was, którzy już są zainteresowani szeroko pojętą fantastyką lub są nią dopiero nieśmiało zaciekawieni. Chcemy Wam pokazać, jak dyscypliny naukowe pięknie łączą się ze światem książki, gry, komiksu, filmu. Nie wahaj się! Zobacz nasz uniwersytet z innej – fantastycznej – strony. Szczegółowy program Dni Otwartych znajdziecie na stronie www.cieszyn.pl.

Zapraszamy 6 marca! ♦

WYDZIAŁ SZTUKI I NAUK O EDUKACJI
UNIWERSYTET ŚLĄSKI

 14 MARCA  9.00-11.00

**Burmistrz Miasta Cieszyna
Gabriela Staszekiewicz**

zaprasza lokalnych przedsiębiorców na czwartkowe
śniadanie biznesowe w Zamku Cieszyn (sala
konferencyjna) połączone ze spotkaniem z
przedstawicielami Katowickiej Specjalnej Strefy
Ekonomicznej oraz Polskiej Agencji Inwestycji i Handlu.

Zgłoś swój udział: przedsiębiorca@um.cieszyn.pl

Młodzi w punkt

25 października 2023 r. na mapie Cieszyna pojawił się punkt doradztwa dla młodzieży „Młodzi w punkt”. Całe wydarzenie związane jest z realizacją przez Powiatowy Urząd Pracy w Cieszynie projektu pilotażowego Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej.

•••
Gdzie?

W siedzibie Urzędu Pracy w Cieszynie przy Placu Wolności 6 (podążając za żółtym słoneczkiem, każdy trafi bez problemu).

•••
Kiedy?

- poniedziałek, wtorek, środa: 8:00 – 15:00
- czwartek: 8:00 – 17:00
- piątek: 8:00 – 15:00

•••
Po co?

W celu kompleksowego wsparcia osób młodych, ułatwienia startu na rynku pracy lub dania możliwości przekwalifikowania się. Projekt przeznaczony jest dla osób do 30 roku życia, a z oferowanej pomocy skorzystać mogą zarówno osoby zarejestrowane w urzędzie pracy, jak i osoby niezarejestrowane.

Wychodząc poza utarte schematy codziennej działalności, cieszyński urząd pracy w ramach młodzieżowego punktu proponuje bogatą ofertę usług. Biorąc pod uwagę różnorodność problemów, z którymi borykają się osoby wchodzące na rynek pracy, do współpracy zostali zaproszeni specjaliści z dziedziny psychologii, prawa, ekonomii, profilaktyki zdrowia, pomocy społecznej oraz doradztwa zawodowego. Każda osoba zarejestrowana w Powiatowym Urzędzie Pracy może skorzystać z pomocy w ramach eksperckich dyżurów.

Zwracając uwagę na specyfikę powiatu cieszyńskiego, jego rozległość i różnorodność, a także widząc nacisk pracodawców na konieczność mobilności pracowników, w ramach projektu przewidziane zostały bony na prawo jazdy kat. B. W odpowiedzi na potrzeby lokalnego rynku pracy, deficyt pracowników branżowych dla uczestników projektu organizowane są praktyki z mentorem.

Urząd szeroko otwiera swoje drzwi również dla osób niezarejestrowanych – zarówno dla młodzieży uczącej się, jak i osób pozostających w zatrudnieniu. Codziennie w punkcie można uzyskać informacje o lokalnym rynku pracy, zbadać swoje kompetencje cyfrowe,

przygotować dokumenty aplikacyjne, czy też skorzystać ze sprzętu komputerowego. Prowadzone są również warsztaty dla szkół.

•••
Punkt w liczbach:

- do 31.01.2024 r. punkt odwiedziło 133 młodych osób.
- Z poszczególnych ofert punktu skorzystało:
 - 27 osób – doradztwo zawodowe;
 - 21 osób – pomoc psychologa;
 - 2 osoby – doradztwo prawne;
 - 9 osób – bon na prawo jazdy kat. B.;
 - 2 osoby – praktyki z mentorem.

Odbyły się również 3 spotkania ze szkołami w ramach warsztatów.

Projekt pilotażowy realizowany przez cieszyński urząd pracy jest próbą nowatorskiego podejścia do aktywizacji osób młodych. Ma za zadanie wspierać, uczyć, otwierać na ludzi i nowe wyzwania zawodowe. Już po pierwszych miesiącach wdrażania zadań projektowych odczuć można obopólne korzyści z przeprowadzanych działań. Specjaliści oraz pracownicy zaangażowani w punkt młodzieżowy dzielą się swoim doświadczeniem i wiedzą, w zamian otrzymując zastrzyk pozytywnej energii i wiele ważnych informacji od młodych osób.

„Młodzi w punkt” – punkt doradztwa dla młodzieży – miejsce, które zdecydowanie warto odwiedzić!

Już w najbliższym czasie zapraszamy osoby bezrobotne do 30 roku życia na:

- 27 lutego, godz. 9:00 – CYBERBEZPIECZEŃSTWO W BANKOWOŚCI warsztaty z doradcą finansowym,
- 29 lutego, godz. 9:00 – FitMłodzi warsztaty o Zdrowym Stylu Życia.

Szczegółowe informacje osoby zainteresowane mogą uzyskać:

- w Powiatowym Urzędzie Pracy w Cieszynie, I piętro, pokój nr 12, telefon: 33 858 63 59;
- na stronie internetowej urzędu: <https://cieszyn.praca.gov.pl/>;
- Facebooku: <https://www.facebook.com/mlodziwpunkt>.

POWIATOWY URZĄD PRACY W CIESZYNIE



Zdjęcia z zasobów Powiatowego Urzędu Pracy w Cieszynie.

UWAGA, RODZICE! WAŻNE INFORMACJE!

Rekrutacja do cieszyńskich przedszkoli

Rekrutacja do cieszyńskich publicznych przedszkoli i oddziałów przedszkolnych zorganizowanych w publicznej szkole podstawowej, prowadzonych przez Miasto Cieszyn, rozpoczyna się od 1 marca 2024 r. od godz. 8:00. Wniosek o przyjęcie dziecka można składać do 15 marca 2024 r. do godz. 15:00.

Do publicznych przedszkoli i oddziałów przedszkolnych przyjmuje się dzieci zamieszkałe na obszarze miasta Cieszyna. Rekrutacja dzieci niepełnosprawnych do oddziałów integracyjnych w Przedszkolu nr 2 – Integracyjnym w Cieszynie będzie prowadzona odrębnie.

Przed podjęciem decyzji o wyborze przedszkola rodzic będzie miał możliwość zapoznania się z ofertą jednostek na stronie <https://www.cieszyn.przedszkola.vnabor.pl/>. Rodzic może wybrać 3 publiczne jednostki.

Postępowanie rekrutacyjne do publicznych przedszkoli i oddziałów przedszkolnych, wzorem lat ubiegłych, odbędzie się przy wsparciu systemu elektronicznego. Wniosek można pobrać w przedszkolu, a w przypadku zapisu dziecka za pomocą Internetu, należy wypełniony wniosek wy-

drukować, następnie podpisać i dostarczyć do Przedszkola. Po 15 marca 2024 r. żadne wnioski w naborze głównym nie będą rozpatrywane.

Ogólne zasady rekrutacji do przedszkoli na rok szkolny 2024/2025 są dostępne na stronie <http://www.cieszyn.przedszkola.vnabor.pl/>. Nie ma znaczenia kolejność zgłoszeń, ponieważ o przyjęciu do przedszkola będzie decydował ilość punktów uzyskanych w procesie rekrutacji. O przyjęciu do danego przedszkola zadecyduje Komisja Rekrutacyjna powołana przez dyrektora przedszkola. Listy dzieci przyjętych do danego przedszkola zostaną opublikowane 17 kwietnia br. na powyższej stronie internetowej i w poszczególnych przedszkolach.

Składanie wniosków w postępowaniu uzupełniającym odbędzie się w terminie 3-10 czerwca 2024 r.

• • •
Kryteria oraz dokumenty niezbędne do potwierdzenia tych kryteriów branych pod uwagę w II etapie postępowania rekrutacyjnego i postępowania uzupełniającego na rok szkolny 2024/2025:

■ Kandydat, którego oboje rodziców pracuje/studiuje/uczy się w trybie dziennym

(kryterium stosuje się również do rodzica/opiekuna prawnego samotnie wychowującego dziecko) – 32 punkty,

■ Kandydat, którego rodzeństwo kontynuuje edukację przedszkolną w przedszkolu pierwszego wyboru lub zostało objęte obowiązkiem rocznego przygotowania przedszkolnego w przedszkolu – 16 punktów,

■ Kandydat, którego przynajmniej jeden rodzic/prawny opiekun lub rodzic/prawny opiekun samotnie wychowujący kandydata zamieszkuje na terenie Gminy Cieszyn i rozlicza podatek dochodowy od osób fizycznych za rok poprzedzający rok, w którym jest przeprowadzana rekrutacja, jako miejsce zamieszkania wskazując Gminę Cieszyn – 8 punktów;

■ Kandydat z rodziny objętej nadzorem kuratorskim – 4 punkty,

■ Kandydat, którego rodzeństwo kandyduje do tego samego przedszkola – 2 punkty,

■ Kandydat, który uczęszczał w poprzednim roku szkolnym do przedszkola lub żłobka – 1 punkt. ♦

Pełna informacja znajduje się na stronie internetowej www.cieszyn.pl

CUW / RED. AB

Rekrutacja do 1. klas szkół podstawowych

Rekrutacja do klas pierwszych szkół podstawowych prowadzonych przez Miasto Cieszyn na rok szkolny 2024/2025 rozpoczyna się 6 marca 2024 r.

■ Składanie wniosków o przyjęcie do szkół podstawowych wraz z dokumentami potwierdzającymi spełnienie przez kandydata warunków lub kryteriów rekrutacyjnych: od 6 marca 2024 r. do 22 marca 2024 r.

■ Weryfikacja przez komisję rekrutacyjną wniosków i dokumentów: od 7 marca 2024 r. do 9 kwietnia 2024 r.

■ Podanie do publicznej wiadomości przez komisję rekrutacyjną listy kandydatów zakwalifikowanych i kandydatów niezakwalifikowanych: 11 kwietnia 2024 r.

■ Potwierdzenie przez rodzica kandydata woli przyjęcia do szkoły podstawowej w postaci pisemnego oświadczenia: od 11 kwietnia 2024 r. do 17 kwietnia 2024 r.

■ Podanie do publicznej wiadomości przez komisję rekrutacyjną listy kandydatów przyjętych i kandydatów nieprzyjętych: 22 kwietnia 2024 r.

Składanie wniosków w postępowaniu uzupełniającym rozpocznie się 25 kwietnia 2024 r.

Zapisy do klas pierwszych szkół podstawowych odbędą się za pomocą systemu elektronicznego na stronie: cieszyn.podstawowe.vnabor.pl

• • •
Rekrutacja do szkół obwodowych

Jeżeli rodzic/prawny opiekun chce zapisać dziecko do szkoły w obwodzie którego mieszka, wystarczy, że wypełni elektroniczny formularz – zgłoszenie. Dziecko zamieszkałe w obwodzie szkoły nie musi spełniać żadnych kryteriów, ponieważ do szkoły obwodowej będzie przyjęte z urzędu.

• • •
Rekrutacja do szkół pozaobwodowych

Rekrutacja odbywa się tylko w przypadku wystąpienia w tych szkołach wolnych miejsc. Jeżeli rodzice/prawni opiekunowie wybiorą szkołę poza obwodem – dzieci biorą udział w procesie rekrutacyjnym. Kandydaci przyjmowani są zgodnie z kryteriami:

■ miejsce zamieszkania kandydata na terenie Gminy Cieszyn poza obwodem danej szkoły – 100 punktów,
■ w danej szkole obowiązek szkolny spełnia rodzeństwo kandydata – 50 punktów,
■ w obwodzie danej szkoły zamieszkuje

wstępni kandydata wspierający rodziców (opiekunów prawnych) w zapewnieniu mu należytej opieki – 25 punktów,

■ przynajmniej jeden rodzic/prawny opiekun kandydata lub rodzic/prawny opiekun samotnie wychowujący kandydata zamieszkuje na terenie Gminy Cieszyn i rozlicza podatek dochodowy od osób fizycznych za rok poprzedzający rok, w którym jest przeprowadzana rekrutacja – jako miejsce zamieszkania wskazując Gminę Cieszyn – 12 punktów,

■ miejsce spełniania przez kandydata obowiązkowego rocznego przygotowania przedszkolnego w przedszkolu mającym siedzibę w obwodzie danej szkoły – 8 punktów,

■ miejsce pracy jednego z rodziców znajduje się w obwodzie danej szkoły – 3 punkty.

Pełna informacja znajduje się na stronie internetowej www.cieszyn.pl

CUW / RED. AB



PODSUMOWANIE PRACY BURMISTRZA MIASTA CIESZYNA I RADY MIEJSKIEJ W KADENCJI 2018 – 2024, część II.

Szanowni Mieszkańcy,
w poczuciu odpowiedzialności za nasze miasto uznajemy za nasz obowiązek przedstawić Państwu na zakończenie kadencji informacje o efektach naszej ponad pięcioletniej pracy na rzecz lokalnej społeczności.

Dziękujemy jednocześnie Państwu za aktywny wkład w rozwój Cieszyna, wszystkie zgłaszane opinie i konstruktywne uwagi. Dla wszystkich z nas był to czas intensywnej, systematycznej, ale również owocnej pracy dla dobra naszego miasta i jego mieszkańców.

Serdecznie zapraszamy do lektury kolejnej części podsumowania mijającej kadencji Burmistrza Miasta Cieszyna i Rady Miejskiej. W tym numerze znajdą Państwo miejskie inwestycje i inne ważne działania zrealizowane w latach 2021 – 2022.

W kolejnych wydaniach Wiadomości Ratuszowych przybliżymy zadania, które zostały wykonane w roku 2023 i jakie są przeznaczone do realizacji w pierwszym kwartale 2024. Życzymy miłej lektury!

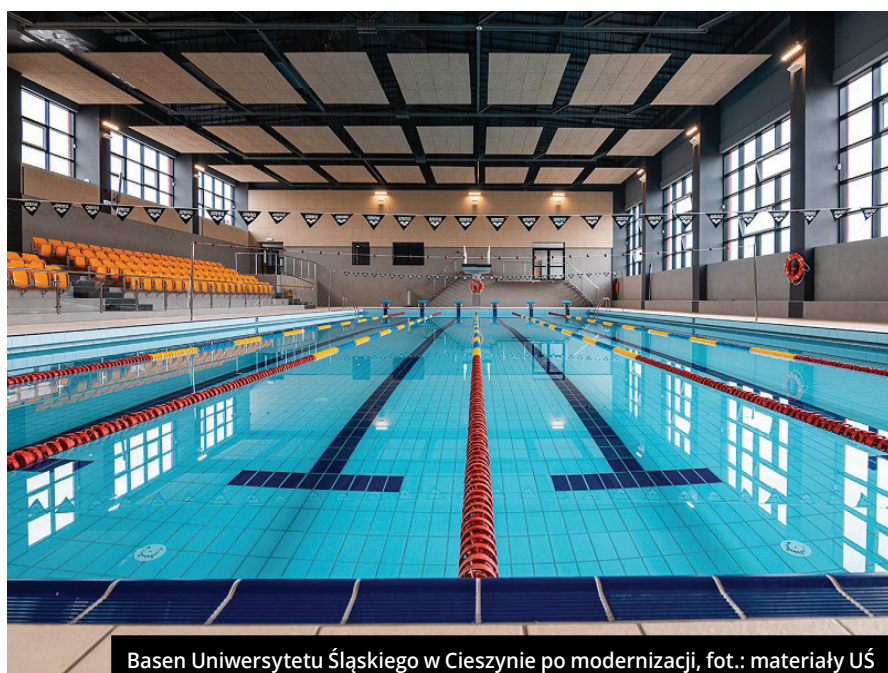
ROK 2021

SZKOLNICTWO WYŻSZE I NAUKA

● ● ●
Przebudowa obiektów sportowych Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie ul. Bielska 62 (basen i hala sportowa) – etap I basen: 1 000 000,00 zł

Miasto Cieszyn dołożyło 1 mln zł do tej inwestycji. Po modernizacji to jeden z najnowocześniejszych obiektów w regionie. Proces modernizacji basenu pozwolił m.in. na:

- wprowadzenie Elektronicznego Systemu Obsługi Klienta (tzw. ESOK – zegarki) co wpływa na wygodę i komfort odwiedzających basen. Wejście na basen możliwe jest o dowolnej godzinie, a rozliczenie odbywa się z dokładnością do jednej minuty,
- uruchomienie nowej technologii uzdatniania wody, automatyczną analizę wody, zmianę cyrkulacji wody w niecce, instalację przepływowej lampy UV do dezynfekcji wody,
- dostosowanie obiektu do potrzeb osób z niepełnosprawnościami,
- uruchomienie saunarium i salki konferencyjno-seminaryjnej.



Basen Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie po modernizacji, fot.: materiały UŚ

● ● ●

Postanowieniem Komisarza Wyborczego w Bielsku-Białej, w dniu 22 listopada 2018 roku, nastąpiło złożenie ślubowania przez Burmistrza Miasta Cieszyna i odbyła się pierwsza sesja z udziałem nowo wybranych radnych.

● ● ●

Władze Miasta Cieszyna w kadencji 2018 – 2024:

- Burmistrz Miasta Cieszyna: Gabriela Staszekiewicz,
- Zastępcy Burmistrza Miasta Cieszyna: Krzysztof Kasztura, Przemysław Major,
- Przewodniczący Rady Miejskiej Cieszyna: Remigiusz Jankowski,
- Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Cieszyna: Łukasz Bielski, Krystian Kukuczka.

● ● ●

Radni Rady Miejskiej Cieszyna VIII kadencji:

- Ewa Banot,
- Łukasz Bielski,
- Paweł Czycharowski,
- Irena Fluder-Kudzia,
- Rafał Foltyn,
- Renata Franek,
- Krzysztof Golec,
- Krzysztof Herok,
- Remigiusz Jankowski,
- Wiesław Kluz,
- Janusz Kołder,
- Krystian Kukuczka,
- Władysław Macura,
- Jan Potysz,
- Agata Rucka,
- Szymon Stupczyński,
- Jan Sikora,
- Monika Szlauer,
- Jerzy Wałga,
- Joanna Wórzeczek,
- Brygida Pilch – wygaśnięcie mandatu,
- Śp. Czesław Banot ♦

OŚWIATA I WYCHOWANIE



"Bieżnia - bieg po zdrowie" - Szkoła Podstawowa Nr 3 (budżet obywatelski): 185 093,28 zł.

■ Celem projektu była budowa 4-torowej bieżni 60-metrowej na terenie Szkoły Podstawowej nr 3 w Cieszynie, a założeniem – podniesienie jakości wykonywania ćwiczeń na zajęciach wychowania fizycznego. Bieżnia jest obiektem przeznaczonym do zajęć dydaktycznych w ramach lekcji wychowania fizycznego, zajęć pozalekcyjnych

typu SKS oraz do rekreacyjnego uprawiania sportu poza godzinami lekcyjnymi.



Wymiana więźby dachowej budynku Szkoły Podstawowej nr 5 od strony Parku Kasztanowego: 400 812,72 zł.



Termomodernizacja budynku Przedszkola Nr 1: 100 335,79 zł (rozpoczęcie zadania).

Zadanie objęło wykonanie elewacji zewnętrznej budynku wraz z dociepleniem ścian, wymianę okien, wymianę i ocieplenie dachu (zadanie kontynuowane w 2022 r.).



Bieżnia przy Szkole Podstawowej Nr 3 w Cieszynie, fot. SP3



Przedszkole nr 1 w Cieszynie po termomodernizacji, fot JK

TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ



Przebudowa infrastruktury przystanków autobusowych w Cieszynie: 356 700 zł.

W 2021 r. zrealizowano II część zadania tzn. zakupiono i zamontowano 11 wiat przystankowych („Frysztacka Szkoła”, „Moniuszki Żłobek”, „Moniuszki Cmentarz”, „Katowicka”, „Kościuszki” – 2 szt. „Morcinka I”, „Hallera Sklep”, „Bielska Kopiec”, „Karolinka”, „Michejdy”).



Modernizacja budynku bramy głównej Centralnego Cmentarza Komunalnego w Cieszynie wraz z wymianą nawierzchni na dziedzińcu: 488 860,08 zł.

W roku 2021 został wykonany I etap zadania, czyli wykonanie modernizacji dachu budynku bramy głównej Centralnego Cmentarza Komunalnego w Cieszynie.

GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA



Lokalne inicjatywy w zakresie budowy sieci kanalizacji sanitarnej:

■ II edycja – w rejonie ulicy Kościelna, Ładna: 622 831,29 zł.



Lokalne inicjatywy w zakresie budowy sieci kanalizacji sanitarnej i wodociągowej:

■ II edycja – w rejonie ulicy Hallera: 215 052,68 zł.



Wsparcie działań proefektywnościowych związanych z ograniczeniem niskiej emisji:

■ dofinansowanie zadań w zakresie ograniczenia niskiej emisji: 348 107,40 zł.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWOŻAROWA



Strażacy OSP dla bezpiecznego Cieszyna – zakup specjalistycznego sprzętu ratowniczo – gaśniczego dla jednostek OSP Miasta Cieszyna (budżet obywatelski): 93 480,00 zł.

Projekt zakładał zakup specjalistycznego sprzętu ratowniczego dla wszystkich jednostek OSP znajdujących się w Cieszynie, niezbędnego do skutecznego prowadzenia działań ratowniczo – gaśniczych oraz ochrony strażaków podczas działań ratowniczych. Zakup specjalistycznego sprzętu podnosi gotowość jednostek OSP w Cieszynie oraz znacząco wpłynie na poprawę bezpieczeństwa mieszkańców Cieszyna.



Sprzęt dla OSP, fot. UM

ROK 2022

KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO

•••

Szlakiem cieszyńskiego tramwaju – rozwój transgranicznej turystyki – Przebudowa ulicy Głębokiej (w 2021 r. wydatkowano 3 802 920,75 zł, w 2022 r. – 171 475,60 zł).

Zakres inwestycji obejmował wykonanie kompletnej rewitalizacji ul. Głębokiej oraz placu Św. Krzyża.

W ramach robót ułożono nowe nawierzchnie: jezdnie z kostki porfirowej koloru czerwonego, chodniki z płyt gra-

nitowych koloru szarego, plac Św. Krzyża z kamieni rzecznych oraz przebudowano schody pomiędzy jezdnią i chodnikiem. W ramach zadania wykonano również ławki i donice z zielenią rozlokowane wzdłuż całej ulicy oraz symboliczne znakowanie dawnej trasy tramwaju szyną tramwajową zatopioną w nawierzchni chodnika.

Ponadto dokonano częściowej przebudowy kanalizacji deszczowej oraz poddano renowacji latarnie uliczne. Na całym remontowanym odcinku wprowadzono nową organizację ruchu. W środę 12 stycznia 2022 r. dokonano odbioru końcowego robót budowlanych związanych z rewitalizacją ul. Głębokiej w Cieszynie.

Przypominamy, że celem rewitalizacji ul. Głębokiej w Cieszynie było:

■ stworzenie przyjaznej dla mieszkań-

ców, przedsiębiorców i turystów przestrzeni publicznej;

■ zwiększenie potencjału handlowo-usługowego;

■ zwiększenie ruchu turystycznego;

■ likwidacja części barier architektonicznych;

■ stworzenie możliwości poruszania się alternatywnymi środkami komunikacji – hulajnogi, rowery elektryczne, itp.;

■ poprawa bezpieczeństwa osób korzystających z ulicy, w tym głównie pieszych;

■ poprawa środowiskowych aspektów funkcjonowania przestrzeni zurbanizowanej poprzez wprowadzenie elementów zieleni;

■ doprowadzenie zabytku do właściwego stanu estetycznego;

■ promocja miasta w regionie i poza nim.



ul. Głęboka w Cieszynie po zakończonej modernizacji, fot. S. Kawecki

TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ

•••

Modernizacja taboru autobusowego transportu zbiorowego w Cieszynie – zakup autobusów elektrycznych wraz z infrastrukturą ładowania: 4 624 800 zł.

W czerwcu 2022 r. Miasto Cieszyn odebrało dwa autobusy elektryczne (model Solaris Urbino 9 LE electric) wraz ze stacją ładowania. Już miesiąc później autobusy rozpoczęły kursowanie po cieszyńskich ulicach w ramach miejskiej komunikacji publicznej. Zadanie zostało dofinansowane środkami europejskimi w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Woj. Śląskiego 2014-2020 kwotą 3.196.663 zł.

•••

Modernizacja dróg gminnych (RFIL): 2 560 402,64 zł.

•••

Zabezpieczenie i stabilizacja kompleksu osuwiskowego przy ul. Błogockiej w Cieszynie: 8 098 966,60 zł.

•••

Ja parkuję, Ty parkujesz, My parkujemy (Budżet obywatelski): 86 260 zł.

Projekt zakładał utworzenie miejsc postojowych na os. Podgórze I i Podgórze II – ok. 15 miejsc postojowych dla samochodów osobowych do parkowania pod kątem 60 stopni w stosunku do osi ul. Popiołka (obok bloków przy ul. Popiołka 7 i 9) i ok. 15 miejsc postojowych dla aut osobowych wzdłuż ul. Brożka (pomiędzy ul. Brożka 25 a ul. Stryi).



Autobusy elektryczne, fot. ZGK

GOSPODARKA MIESZKANIOWA



Wykupy gruntów i nieruchomości: 2 430 628 zł.

■ Środki wydatkowane na koszty związane z nabyciem prawa własności działki nr 27/9 obr. 37 (ul. Kępna) i działek zajętych pod drogę gminną przy SP 7 w Cieszynie oraz zakup łącznego udziału 1/2 w działkach zajętych pod targowisko przemysłowe przy ul. Katowickiej.



Modernizacja murów oporowych i historycznych murów obronnych: 1 100 845,30 zł.

■ Zadanie było współfinansowane przez Powiat Cieszyński w wysokości 272.711,00 zł.



Dokapitalizowanie ZBM Sp.z o.o.: 800 000 zł.



Mur oporowy przy ul. Górnej, fot. UM

DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA



CieszIT - Modernizacja pomieszczeń Cieszyńskiego Centrum Informacji Turystycznej w Ratuszu w celu pod- niesienia standardu obsługi turystów: 85 993,48 zł.



Modernizacja budynku bramy głównej Centralnego Cmentarza Komunalnego w Cieszynie wraz z wymianą nawierzchni na dziedzińcu: 480 831,63 zł.

■ Drugi etap robót przewidziany na rok 2022 obejmował wykonanie izolacji przeciwwilgociowej ścian fundamentowych wraz z odwodnieniem budynku.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWOŻAROWA

■ Dofinansowanie zakupu samochodu pożarniczego dla OSP Cieszyn-Mnisztwo: 730 000 zł.

■ Straż gminna (miejska) - modernizacja monitoringu miejskiego - 92 875,69 zł.

OŚWIATA I WYCHOWANIE

■ Przystosowanie budynku szkolnego po Gimnazjum Nr 1 w Cieszynie do obecnie obowiązujących przepisów przeciwpożarowych: 103 070,06 zł.

■ Rozwój edukacji w szkołach podstawowych w Cieszynie: 251 003,95 zł.

■ Termomodernizacja budynku Przedszkola Nr 1: 580 192,81 zł (ukończenie zadania).

■ Zakup kotła warzelnego i kuchni gazowej na potrzeby stołówki przy SP3: 30 627 zł.

KULTURA FIZYCZNA

■ Modernizacja stadionu przy Al. J. Łyska 21: 4 482 183,94 zł (zadanie zakończone w roku 2023).

■ Opracowanie koncepcji modernizacji Kąpieliska Miejskiego: 36 900,00 zł.

■ Modernizacja zabezpieczeń przeciwpożarowych Campingu Olza w Cieszynie: 97 712,31 zł.

■ Opracowanie koncepcji zagospodarowania terenów kompleksu sportowego „Pod Wałką” oraz budowa skateparku: 43 050 zł.

■ Mnisztwo-dzieciom (Budżet obywatelski): 99 792,60 zł.



Cieszyńskie Centrum Informacji po remoncie, fot. UM

POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ

■ Pomoc dla repatriantów - wydatki majątkowe - 222 904,77 zł.

KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO

■ Szlakiem cieszyńskiego tramwaju - rozwój transgranicznej turystyki: 8 647 716,59 zł (kontynuacja zadania w 2022 r.; projekt został ukończony w 2023 r.).



**POLUB CIESZYN
NA FACEBOOK**
fb.com/MiastoCieszyn

GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA



Lokalne inicjatywy w zakresie budowy sieci kanalizacji sanitarnej - w rejonie ulicy Katowicka, Majowa: 705 663,94 zł.



Modernizacja oświetlenia publicznego Miasta Cieszyna - etap II: 1 729 005,40 zł.

■ W ramach zadania w 2021 r. wymieniono 632 szt. opraw oświetleniowych na oprawy LED wraz z systemem inteligentnego sterowania oraz wymieniono 243 słupy oświetleniowe.



Budowa odnawialnych źródeł energii na terenie Cieszyna: 815 163,59 zł.

Zakres zadania inwestycyjnego obejmował wykonanie mikroinstalacji fotowoltaicznych w następujących lokalizacjach:

■ na dachu budynku Domu Spokojnej Starości w Cieszynie przy ul. Adama Mickiewicza 13,

■ na gruncie, na którym zlokalizowana jest Miejska Oczyszczalnia Ścieków przy ul. Motokrosowej 27 (Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o.),

■ na dachu budynku Szkoły Podstawowej nr 2 w Cieszynie przy ul. Fryderyka Chopina 37,



Kamienica przy ul. Zamkowej 5 po termomodernizacji, fot. UM

■ na gruncie przy siedzibie Zakładu Gospodarki Komunalnej w Cieszynie Sp. z o.o. przy ul. Słowiczej 59.



Likwidacja niskiej emisji zanieczyszczeń w centrum Cieszyna - etap IV: 1 618 620,46 zł.

■ Zadanie inwestycyjne obejmowało dwa budynki mieszkalne wielorodzinne przy ul. Zamkowej 5 oraz ul. Górny Rynek 11 w zakresie termomodernizacji budynków, wymiany instalacji CO i CWU oraz adaptacji pomieszczenia w piwnicy na węzeł ciepły.



Fotowoltaika na Domu Spokojnej Starości, fot. ZP



Fotowoltaika na Szkole Podstawowej nr 2, fot. ZP



Instalacja na terenie Zakładu Gospodarki Komunalnej, fot. ZP



Instalacja na terenie Oczyszczalni Ścieków, fot. ZP



Książnica Szersznikowi – cz. I

W niedzielę 3 marca 2024 r. minie 277 rocznica urodzin zmarłego przed 210 laty ks. Leopolda Jana Szersznika, jednej z najwybitniejszych postaci w dziejach Cieszyna. Jego aktywność odcisnęła trwałe ślad w historii miasta, do czasów współczesnych rzutując na jego kierunki rozwojowe, a pozostawiony przezeń dorobek stanowi niezwykle istotny, a ze względu na swoją specyfikę zarazem wyjątkowy składnik regionalnego dziedzictwa kultury.

DZIEDZICTWO

Mowa tu przede wszystkim o księgozbiorze ks. Szersznika, który – w przeciwieństwie do jego zbiorów muzealnych, w XX w. rozproszonych – przetrwał do naszych czasów w całości wraz oryginalnym wyposażeniem, obejmującym wykonane na zamówienie ks. Szersznika okazałe dębowe regały, a także pełną dokumentację. Biblioteka, oddana przez jej twórcę do użytku lokalnej społeczności w 1801 r., stała się pierwszą tego typu publiczną placówką na całym historycznym obszarze Górnego Śląska, przez ponad dwa wieki nieprzerwanie służąc wszystkim zainteresowanym, najpierw jako samodzielna instytucja, następnie pozostając w strukturach kilku instytucji nadrzędnych, by w 1994 r. stać się trzonem zabytkowych zbiorów bibliotecznych Książnicy Cieszyńskiej.

Przejmując przed trzydziestu laty opiekę nad księgozbiorem ks. Leopolda Jana Szersznika, pracownicy Książnicy mieli pełną świadomość znaczenia owej kolekcji, jej wyjątkowej rangi i nadzwyczajnej wartości,



Biblioteka ks. Leopolda Jana Szersznika w siedzibie Książnicy Cieszyńskiej, fot. P. Broda

o której decyduje nie tylko obecność wielu rzadkich, cennych, a niekiedy unikalnych w skali europejskiej druków i rękopisów, ale nade wszystko fakt, iż kolekcja ta, obejmująca książki, które od średniowiecza aż po wiek XX pozostawały w obiegu na Śląsku Cieszyńskim, kształtując jego ideowe i kulturowe oblicze, dzisiaj stanowi rodzaj skarbcza, w którym zamknięty jest kod umożliwiający poznanie genezy kulturowej tożsamości naszego regionu. Z tego też względu od samego początku istnienia Książnicy biblioteka ks. Leopolda Jana Szersznika znalazła się w centrum wszystkich sfer jej aktywności.

OCHRONA I KONSERWACJA

Kluczowe znaczenie miało oczywiście zapewnienie zabytkowym zbiorom należytej ochrony, ich zabezpieczenie i konserwacja. W tym zakresie zauważalny postęp udało się osiągnąć już w latach dziewięćdziesiątych, gdy cieszyńskie zbiory znajdowały się w najtrudniejszej sytuacji, rozproszone aż w pięciu lokalach zastępczych, z których żaden nie był dostosowany do przechowywania zabytkowych kolekcji bibliotecznych. Co więcej, w wyniku wycieku wody z kaloryferów, do którego doszło w 1987 r. podczas wyprowadzania zabytkowych zbiorów, wówczas jeszcze należących do Biblioteki Śląskiej, z ich dotychczasowej siedziby w cieszyńskim Muzeum, zalaniu lub zawilgoceniu uległo ok. 1000 starych druków i rękopisów. Utworzona w 1994 r. Książnica stanęła więc wobec konieczności powstrzymania procesu destrukcji całego przechowywanego w nieodpowiednich warunkach zasobu, a zarazem przeprowadzenia kompleksowej konserwacji po-

jedynczych obiektów. Odpowiedzią na to wyzwanie stał się uruchomiony wówczas długofalowy program ochrony i konserwacji zabytkowych zbiorów, którego wdrożeniem zajęła się utworzona w Książnicy pracownia konserwatorska, pierwsza tego typu placówka na obszarze Górnego Śląska.

Od początku jej istnienia uwaga konserwatorów skupiona była w głównej mierze na bibliotece ks. Szersznika. Zdecydowała o tym nie tylko wartość owej kolekcji, ale przede wszystkim rozmiar szkód spowodowanych wyciekami, który nastąpił w 1987 r. w dawnej stajni pałacu Laryszów, gdzie Szersznikowska biblioteka przechowywana była od lat trzydziestych XX w. i którego skutkami została też w największym stopniu dotknięta. Przede wszystkim w tymczasowej siedzibie, do której zbiór ten trafił na początku lat dziewięćdziesiątych, starano się stworzyć i utrzymać optymalne warunki klimatyczne, uruchamiając w poszczególnych jego pomieszczeniach przenośne urządzenia osuszające lub nawilżające. Równolegle przystąpiono do dezynfekcji zbiorów, co stało się możliwe dzięki komorze próżniowej zakupionej ze środków uzyskanych przez Książnicę z Fundacji Nauki Polskiej. Zabytkowe druki i rękopisy przy okazji czyszczone i zaopatrywane w obwoluty z kartonu bezkwasowego, zabezpieczające je przed uszkodzeniami fizycznymi. Równocześnie, zarówno w pracowni własnej Książnicy, jak i w ramach zleceń zewnętrznych powierzanych specjalistycznym placówkom, najcenniejsze i najbardziej zniszczone druki i rękopisy poddawano kompleksowej konserwacji. Pozwoliło to na przywrócenie stanu zachowania zabytkowej biblioteki do akceptowalnego poziomu, zanim jeszcze w 2001 r. została



Poddawana konserwacji w Książnicy Cieszyńskiej oprawa dzieła Hieronima Cardana wcześniej należącego do króla Zygmunta Augusta.

ona przeniesiona do docelowej lokalizacji w stałej siedzibie Książnicy Cieszyńskiej przy ul. Menniczej, gdzie wreszcie, po wielu latach zaniedbań, znalazła – podobnie jak wszystkie pozostałe zbiory Książnicy Cieszyńskiej – optymalne warunki przechowywania w klimatyzowanym magazynie, chronionym nowoczesnymi instalacjami alarmowymi i systemem gaśniczym.

Tuż przed przeprowadzką konserwacja objęte zostały także zabytkowe, pochodzące z 1801 r., dębowe regały, które – po odzyskaniu dawnego blasku – wraz z całym księgozbiorem umieszczone zostały w samym sercu nowej siedziby Książnicy Cieszyńskiej. Szersznikowska biblioteka ulokowana została na jej parterze, w bezpośrednim sąsiedztwie hallu, w specjalnie w tym celu zaprojektowanym, przeszklonym i otoczonym antresolą magazynie, pozwalającym publiczności uzyskać wgląd do wnętrza biblioteki. Projekt tegoż pomieszczenia w bezpośredni sposób nawiązywał do rotundowej sali, dawnej stajni pałacu Laryszów, w której biblioteka ta była przechowywana od początku lat trzydziestych XX w., tworząc tam – jak określiła to Alodia Kawecka-Gryczowa – „jedno z ładniejszych wnętrz bibliotecznych w Polsce”. Po przeprowadzce do nowego budynku układ ten odtworzono niejako w zwierciadlanym odbiciu, a księgozbiór ks. Szersznika stał się – nie tylko symbolicznie – centrum całego zachowanego w Książnicy Cieszyńskiej bibliotecznego mikrokosmosu, ogniskującym uwagę odwiedzających siedzibę biblioteki gości. Opatrzony szyldem z historyczną nazwą „Bibliotheca Scherschnickiana”, tworzy bowiem unikalny w polskich warunkach rodzaj ekspozycji, ukazującej utrzymaną w oryginalnym kształcie oświetleniową bibliotekę, zachowującą dawną tematyczną i topograficzną strukturę, ściśle związaną z porządkiem historycznych regałów, z których każdy stanowi odrębny dział księgozbioru.

OPRACOWANIE I WŁĄCZENIE DO OBIEGU NAUKOWEGO

Nie mniej istotne od zapewnienia Szersznikowskiej kolekcji bibliotecznego bezpiecznych warunków przetrwania są dla Książnicy Cieszyńskiej starania zmierzające do włączenia jej zbiorów do jak najszerszego obiegu naukowego. Urzeczywistniając ów zamysł, Książnica Cieszyńska już w 1996 r. zrealizowała finansowany ze środków Open Society Institute polsko-czesko-niemiecki program badawczy, w ramach którego zaproszeni specjaliści poddali kwerendum zachowane w Cieszynie zabytkowe zbiory biblioteczne, oceniając ich wartość historyczną oraz przydatność naukową. Wyniki swoich badań zaprezentowali podczas zorganizowanej jesienią

tegoż roku międzynarodowej konferencji naukowej, której pokłosie ukazało się w postaci publikacji zatytułowanej „Historyczne księgozbiory Cieszyna na tle śląskim. Rola kulturowa i przedmiot badań” (red. R. Gładkiewicz, Cieszyn 1997). Jak można się było spodziewać, uwagę bibliologów i historyków w pierwszym rzędzie przyciągnął księgozbiór ks. Szersznika, który poddany został przez nich szczególnie uważnej eksploracji, na podstawie której sformułowany został następnie m.in. postulat ogłoszenia drukiem katalogów owej kolekcji. Wniosek ten dość rychło doczekał się urzeczywistnienia, bowiem już w latach 1997-2000 w wyniku współpracy Książnicy Cieszyńskiej z Biblioteką Jagiellońską oraz Centrum Badań Śląskoznawczych Uniwersytetu Wrocławskiego opracowany został katalog najstarszych manuskryptów z biblioteki Szersznika, który drukiem ukazał się w 2003 r. pt. „Katalog średniowiecznych rękopisów Książnicy Cieszyńskiej” (oprac. M. Zwiercan, Wrocław 2003), a rok później w ramach tego samego projektu opublikowana została edycja historycznego repertorium kodeksów rękopiśmiennych z tejże biblioteki autorstwa Albina Heinricha pt. „Repertorium codicum manuscriptorum in caesareo-regio Bibliotheca Scherschnickiana Teschinii” (wyd. U. Wiczonek, wprowadzenie K. Szelong, red. R. Gładkiewicz, Wrocław 2004).

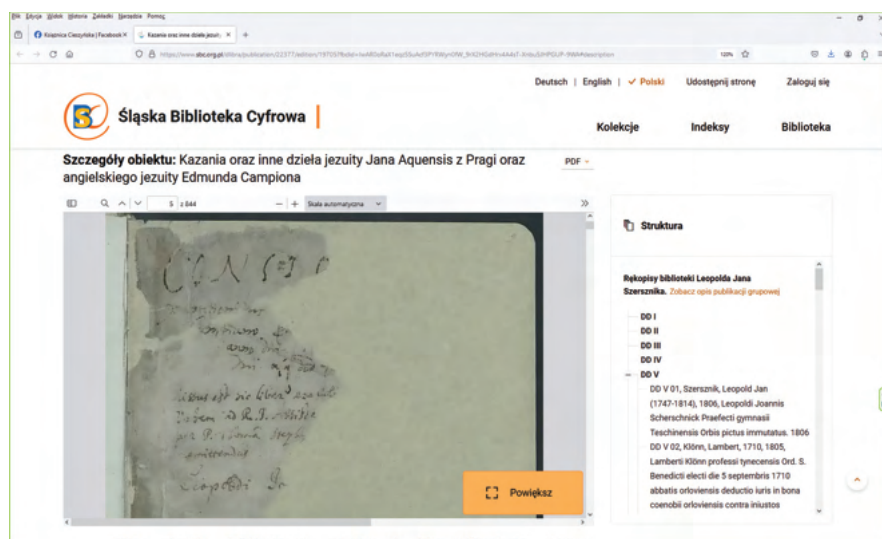
W czasie, gdy obie publikacje przygotowywane były do druku, w Książnicy zainicjowany został długofalowy program digitalizacji zbiorów, w którego pilotażowej fazie ucyfrowiono papierową dokumentację katalogową Książnicy, w tym również księgozbioru ks. Szersznika. W latach 2003-2004 badacze zainteresowani eksploracją Szersznikowskiej kolekcji otrzymali więc nie tylko wydane drukiem katalogi należących do niej rękopisów, ale także dostępne online wirtualną wersję jego dokumentacji

manualnej, katalogu kartkowego druków oraz inwentarzy rękopisów. Prawdziwy przełom przyniosła jednak dopiero realizacja projektu „Ochrona i konserwacja cieszyńskiego dziedzictwa piśmienniczego”, w ramach którego w latach 2007-2010 przygotowany został komputerowy katalog wszystkich znajdujących się w Książnicy Cieszyńskiej, a nieopracowanych dotąd starych druków, a przypadku biblioteki Szersznika – także wchodzących w jej skład druków XIX – i XX-wiecznych oraz rękopisów. Opisy katalogowe druków wykonali – w ramach stosownego zlecenia – bibliotekarze Biblioteki Kórnickiej, a rękopisów – Janusz Spyra. Opracowane w ramach projektu katalogi w 2010 r. udostępnione zostały online i odtąd wszyscy badacze zainteresowani zawartością biblioteki Szersznika zyskali wygodne, dostępne o każdej porze i w każdym miejscu narzędzie kwerend.

Co więcej, w ramach tego samego projektu całość należącej do biblioteki Szersznika kolekcji rękopisów została zdigitalizowana, a kopie wchodzących w jej skład manuskryptów Książnica Cieszyńska udostępniła online za pośrednictwem Śląskiej Biblioteki Cyfrowej. W ten sposób dostęp do najcenniejszej części zbiorów Szersznika został otwarty dla wszystkich badaczy, niezależnie od miejsca, w którym żyją i pracują. Wkrótce też do Książnicy Cieszyńskiej zaczęły napływać sygnały, iż zbiory te faktycznie są przeszukiwane, a w obiegu naukowym pojawiły się publikacje, także zagraniczne, odnoszące się do poszczególnych zachowanych w bibliotece rękopisów czy druków. ■

KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA

Dalsza część artykułu ukaze się w kolejnych "Wiadomościach Ratuszowych", tj. 8 marca 2024 r. Już teraz zapraszamy do lektury!



Zachowany w bibliotece ks. Leopolda Jana Szersznika i zdigitalizowany przez Książnicę Cieszyńską rękopis zawierający kazania jezuita i męczennika Edmunda Campiona.

Wspieraj lokalnie!

1,5%

Dobro procentuje, gdy przekazujesz 1,5% lokalnie! Jak co roku publikujemy listę cieszyńskich Organizacji Pożytku Publicznego, którym można oddać 1,5% podatku w rozliczeniu rocznym.

- **CHORAĞIEW ŚLĄSKA ZHP** | Cel szczegółowy: Hufiec Ziemi Cieszyńskiej. KRS: 0000273051
- **CIESZYŃSKIE BRAC'TWO KURKOWE**. KRS: 0000492600
- **CIESZYŃSKIE STOWARZYSZENIE OCHRONY ZDROWIA PSYCHICZNEGO "WIĘZ"**. KRS: 0000156750
- **CIESZYŃSKIE STOWARZYSZENIE PRZYJACIÓŁ SP 7**. KRS: 0000829061
- **FUNDACJA DLA ZWIERZĄT I ŚRODOWISKA "LEPSZY ŚWIAT"**. KRS: 0000366266
- **FUNDACJA ŁATKA**. KRS: 0000393732
- **FUNDACJA ŚW. ELŻBIETY WĘGIERSKIEJ W CIESZYNIU**. KRS: 0000388684
- **FUNDACJA TALENT**. KRS: 0000487712
- **FUNDACJA ZDROWIA ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO**. KRS: 0000130105
- **MACIERZ ZIEMI CIESZYŃSKIEJ – TOWARZYSTWO MIŁOŚNIKÓW REGIONU**. KRS: 0000032238
- **OGNIKO TOWARZYSTWA KRZEWIENIA KULTURY FIZYCZNEJ "OGNIWO"**. KRS: 0000656083
- **POLSKI CZERWONY KRZYŻ** | Cel szczegółowy: dla Oddziału Rejonowego PCK w Cieszynie. KRS: 0000225587
- **STOWARZYSZENIE CIESZYŃSKI UNIWERSYTET III WIEKU**. KRS: 0000225641
- **STOWARZYSZENIE DLA ROZWOJU PRZEDSIĘBIORCZOŚCI, EDUKACJI I KULTURY MŁODZIEŻY "EKOGA"**. KRS: 0000267283
- **STOWARZYSZENIE "DZIEDZICTWO ŚW. JANA SARKANDRA"**. KRS: 0000063101
- **STOWARZYSZENIE KLUB BOKSERSKI "PUNCHER"**. KRS: 0000662732
- **STOWARZYSZENIE NA RZECZ HARMONIJNEGO ROZWOJU DZIECI I MŁODZIEŻY "NASZE DZIECI"**. KRS: 0000304302
- **STOWARZYSZENIE NA RZECZ INTEGRACJI TRIANON PL**. KRS: 0000028975
- **STOWARZYSZENIE POMOCY WZAJEMNEJ BYĆ RAZEM**. KRS: 0000081114
- **STOWARZYSZENIE PRZYJACIÓŁ CHORYCH HOSPICJUM IM. ŁUKASZA EWANGELISTY**. KRS: 0000134259
- **STOWARZYSZENIE REHABILITACJI KULTURY FIZYCZNEJ, TURYSTYKI I INTE-**
- GRACJI OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH**. KRS: 0000037729
- **STOWARZYSZENIE SERFENTA**. KRS: 0000263949
- **STOWARZYSZENIE SZKOŁA NOWEJ EWANGELIZACJI "ZACHEUSZ"**. KRS: 0000565916
- **STOWARZYSZENIE RODZIN ZASTĘPCZYCH I ADOPCYJNYCH "TĘCZOWA PRZYSTAŃ"**. KRS: 0000385325
- **ŚLĄSKI ODDZIAŁ REGIONALNY TPD** | Cel szczegółowy: dla TPD Oddział Regionalny w Cieszynie. KRS: 0000131323
- **TOWARZYSTWO EWANGELICKIE IM. KS. FRANCISZKA MICHEJDY**. KRS: 0000017212
- **ZWIĄZEK OCHOTNICZYCH STRAŻY POŻARNYCH W RP** | Cel szczegółowy: nazwa i adres konkretnej placówki, którą chcemy wesprzeć: OSP Cieszyn-Bobrek, ul. Kościuszki 3; OSP Cieszyn-Boguszowice, ul. Frysztacka 131; OSP Cieszyn -- Markłowice, ul. Zagrodowa 2; OSP Cieszyn-Pastwiska, ul. Hażlaska 116; OSP Cieszyn-Krasna, ul. Bielska 160a; OSP Cieszyn-Mnisztwo, ul. Hallera 161. KRS: 0000116212. ♦

RED. AB NA PODSTAWIE: SPIS.NGO.PL

BAL ANIOŁÓW

Cieszyńskie Soroptymistki dziękują wszystkim współorganizatorom, partnerom i darczyńcom tegorocznego Jubileuszowego X Cieszyńskiego „Balu Aniołów”, który odbył się 24 stycznia w COK „Dom Narodowy”. Uczestniczyło w nim 170 podopiecznych cieszyńskich i powiatowych szkół integracyjnych oraz placówek OREW i ZPSWR.

Partnerzy tego przedsięwzięcia to: Miasto Cieszyn, Powiat Cieszyński, COK „Dom Narodowy”, Zespół Szkół im. Wł. Szybińskiego, ZHP Hufiec Ziemi Cieszyńskiej, UŚ Wydział Sztuki i Nauk o Edukacji, Jan Potysz, Videopasja, DJ ADACHO. Zorganizowanie balu w tak atrakcyjnej formie nie byłoby możliwe bez finan-

sowego wsparcia licznych darczyńców: Hurtowni „Beskid” w Cieszynie, Banku Spółdzielczego w Cieszynie, Ubezpieczenia Kania Finanse, Biura Perfekt Bielsko-Biała, Ludwig Czekolada Skoczów, S-medi Cieszyn.

To dzięki tym instytucjom wszystkie dzieci zostały także obdarowane wyjątkowymi prezentami-paczkami.

Zaangażowanie uczniów, studentów, harcerzy i wszystkich ludzi, którzy uczestniczyli w naszym projekcie jubileuszowego X Cieszyńskiego „Balu Aniołów”, pozwala z optymizmem patrzeć w przyszłość i mieć nadzieję, że nasza inicjatywa organizowania „Balu Aniołów” będzie kontynuowana w następnych latach.

Zadanie „Bal Aniołów” było współfinansowane ze środków publicznych Miasta Cieszyna i Powiatu Cieszyńskiego. ♦

MIĘDZYNARODOWA ORGANIZACJA SOROPTIMIST
INTERNATIONAL CLUB W CIESZYNIU



fol. org.



UPRZEJMIE INFORMUJEMY, ŻE TRWAJĄ NASTĘPUJĄCE KONSULTACJE SPOŁECZNE:

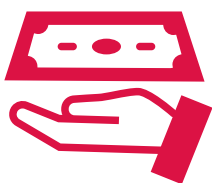
♦ projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna **w sprawie przyjęcia programu opieki nad zwierzętami bezdomnymi oraz zapobiegania bezdomności zwierząt na terenie Gminy Cieszyn w 2024 roku** (Zarządzenie Nr 0050.98.2024 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 21 lutego 2024 roku) - do 6 marca 2024 r.

Projekt uchwały oraz więcej informacji na temat ww. konsultacji społecznych dostępne są w Biuletynie Informacji Publicznej www.bip.um.cieszyn.pl w zakładce „Konsultacje z organizacjami pozarządowymi” i „Konsultacje z mieszkańcami” oraz na stronie internetowej miasta www.cieszyn.pl, w sekcji „Urząd Miejski” – „Aktualności”.

UPRZEJMIE INFORMUJEMY, ŻE ZAKOŃCZYŁY SIĘ NASTĘPUJĄCE KONSULTACJE SPOŁECZNE:

♦ projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna **w sprawie szczegółowych warunków przyznawania i odpłatności za usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze, z wyłączeniem specjalistycznych usług opiekuńczych dla osób z zaburzeniami psychicznymi, szczegółowych warunków częściowego lub całkowitego zwolnienia od opłat, jak również trybu ich pobierania oraz szczegółowych warunków przyznawania usług sąsiedzkich, ich wymiaru, zakresu i sposobu rozliczania wykonywania takich usług** (Zarządzenie Nr 0050.25.2024 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 10 stycznia 2024 roku).

Raporty z ww. konsultacji społecznych dostępne są w Biuletynie Informacji Publicznej www.bip.um.cieszyn.pl w zakładce „Konsultacje z organizacjami pozarządowymi” i „Konsultacje z mieszkańcami” oraz na stronie internetowej miasta www.cieszyn.pl, w sekcji „Urząd Miejski” – „Aktualności”.



UPRZEJMIE PRZYPOMINAMY PAŃSTWU, ŻE 15.04.2024 R. UPŁYWA TERMIN PŁATNOŚCI OPŁATY ZA GOSPODAROWANIE ODPADAMI KOMUNALNYMI ZA I KWARTAŁ 2024 R.

Wpłaty można dokonać w następujący sposób: ♦ na indywidualny rachunek bankowy przeznaczony wyłącznie do opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi, ♦ na konto ogólne Urzędu Miejskiego w Cieszynie zamieszczone w Biuletynie Informacji Publicznej i na stronie internetowej Cieszyna, ♦ w kasie podatkowej Urzędu Miejskiego w Cieszynie na ul. Srebrnej 2 w godzinach: poniedziałek 14:00 – 16:00, wtorek – czwartek 8:00 – 10:00, piątek – kasa nieczynna, ♦ w banku PKO BP ul. Korfantego 23 Cieszyn bez dodatkowych opłat.

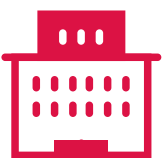
Informacja nie dotyczy mieszkańców płacących w czynszu opłatę za gospodarowanie odpadami komunalnymi, za których należność jest regulowana przez Spółdzielnie Mieszkaniowe oraz Wspólnoty. Dodatkowe informacje można uzyskać pod numerem telefonu 33 4794297.



ZAKŁAD BUDYNKÓW MIEJSKICH W CIESZYŃNIE SPÓŁKA Z O. O. PRZEZNACZA DO NAJMU LOKAL UŻYTKOWY

położony na parterze budynku nr 11 przy ul. Menniczej w Cieszynie o łącznej powierzchni użytkowej 25.40 m², w drodze przetargu pisemnego – konkurs ofert, nieograniczonego do prowadzenia w lokalu dowolnej działalności gospodarczej.

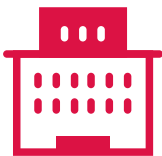
Pełna treść ogłoszenia została podana do wiadomości poprzez umieszczenie na stronie internetowej Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o. o. www.bip.um.cieszyn.pl = zakładka Jednostki Organizacyjne = katalog Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Sp. z o. o. Szczegółowe informacje można uzyskać w ZBM, tel. 33 852 37 52.



BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA INFORMUJE, ŻE PRZEZNACZONO DO ZBYCIA, W TRYBIE PRZETARGU NIEOGRANICZONEGO

lokal mieszkalny nr 5 położony w budynku nr 2 przy ul. Bielskiej w Cieszynie, z własnością którego jest związany udział 2344/45277 części w nieruchomości wspólnej oznaczonej jako działka nr 75/1 obr. 45 o pow. 0,0635 ha, objętej KW nr BB1C/00058119/6 Sądu Rejonowego w Cieszynie.

Wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej UM w Cieszynie (bip.um.cieszyn.pl) na okres 21 dni, tj. od dnia 9 lutego 2024 r. do dnia 1 marca 2024 r.



BURMISTRZ MIASTA CIĘSZYNA OGŁASZA III USTNY PRZETARG OGRANICZONY NA SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ

położonej w Cieszynie w rejonie ulicy Kargera, oznaczonej w ewidencji gruntów jako działka nr 7/6 obr. 49 o powierzchni 1722 m², zapisanej w księdze wieczystej nr BB1C/00053015/2 Sądu Rejonowego w Cieszynie.

Przetarg jest ograniczony do właścicieli nieruchomości przyległych do działki nr 7/6 obr. 49. Uzasadnieniem wyboru formy zbycia nieruchomości w przetargu ograniczonym jest brak dostępu do drogi publicznej uniemożliwiającej jej samodzielne zagospodarowanie. Na sprzedaż ww. nieruchomości w dniu 29 sierpnia 2023 r. oraz 19 grudnia 2023 r. przeprowadzono dwa ustne przetargi ograniczone, które zakończyły się wynikiem negatywnym.



Przetarg odbędzie się w dniu 9 kwietnia 2024 r. w sali nr 205 Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, II piętro) o godz. 12:00.

Cena wywoławcza do przetargu wynosi 90 000,00 zł. Do ceny ustalonej w przetargu zostanie doliczony podatek VAT wg stawki 23 %.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest pisemne zgłoszenie do Wydziału Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miejskiego w Cieszynie uczestnictwa w przetargu przez osoby spełniające warunki przetargu (właściciele działek sąsiednich) oraz wpłacenie w formie pieniężnej wadium w wysokości 9 000,00 zł na konto Urzędu Miejskiego w Cieszynie PKO Bank Polski nr 12 1020 2313 0000 3102 1123 5233 w terminie do dnia 4 kwietnia 2024 r.

Ogłoszenie o przetargu w pełnej treści zostało wywieszane na zewnętrznej tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz zamieszczone na stronach internetowych: bip.um.cieszyn.pl, infopublikator.pl

Szczegółowe informacje dotyczące przetargu można uzyskać w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miejskiego w Cieszynie – tel. 33 4794 232, 33 4794 237.



MIEJSKI ZARZĄD DRÓG W CIĘSZYNIE OGŁASZA PRZETARG PISEMNY NA LOKAL UŻYTKOWY ZNAJDUJĄCY SIĘ W BUDYNKU MIEJSKICH HAL TARGOWYCH PRZY UL. STAWOWEJ 6, STANOWIĄCY WŁASNOŚĆ GMI-NY CIĘSZYN, O POWIERZCHNI 387 M² NA PROWADZENIE W LOKALU DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ.

Osoby zainteresowane zawarciem umowy najmu mogą składać oferty **do dnia 14 marca 2024 roku (czwartek) do godz. 9:00 w Sekretariacie Miejskiego Zarządu Dróg w Cieszynie**, ul. Liburnia 4, I piętro, pokój nr 203 w zamkniętych kopertach z adnotacją „Przetarg na lokal użytkowy o powierzchni 387 m² przy ul. Stawowej 6 w Cieszynie.”

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 14 marca 2024 roku (czwartek) o godz. 11:00 w siedzibie Miejskiego Zarządu Dróg w Cieszynie.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest dokonanie przelewu na konto PKO BP o/Cieszyn Nr 30 1020 2313 0000 3802 1123 6215 z dopiskiem „Wadium, przetarg na lokal użytkowy o powierzchni 387 m² przy ul. Stawowej 6 w Cieszynie” **do dnia 14 marca 2024 roku (czwartek) do godz. 9:00 wadium w wysokości 300,00 zł** (słownie: trzysta złotych 00/100). Wadium zwraca się niezwłocznie po odwołaniu lub zamknięciu przetargu, nie później niż w ciągu 3 dni roboczych od dnia odwołania lub zamknięcia przetargu. Oferent, który wygra przetarg, zobowiązany jest niezwłocznie do zawarcia umowy najmu oraz dostarczenia wszelkich wymaganych dokumentów, nie później jednak niż w terminie 14 dni od dnia ogłoszenia o wynikach przetargu, pod rygorem utraty wadium.

Wadium wpłacone przez uczestnika przetargu, który przetarg wygrał, zalicza się na poczet opłat czynszu najmu lub innych należności MZD. Wadium wpłacane przez oferenta nie podlega oprocentowaniu.

W przetargu mogą brać udział osoby lub instytucje niezależające z opłacaniem danin publicznych, nieposiadające nieuregulowanych w terminie zobowiązań cywilnoprawnych oraz nieposiadające zaległości finansowych wobec: Urzędu Skarbowego, Zakładu Ubezpieczeń Społecznych, Miejskiego Zarządu Dróg z siedzibą w Cieszynie. Powyższe warunki dotyczące oferty podane w ogłoszeniu powinny być spełnione łącznie. Niespełnienie jakiegokolwiek z nich powoduje wyłączenie oferenta z dalszej procedury przetargowej.

Oferta musi zawierać: ♦ dane oferenta, ♦ propozycję stawki czynszu najmu za 1 m² powierzchni lokalu (do czynszu dolicza się 23 % podatku VAT – stawka minimalna 7,00 zł netto/m², ♦ określenie sposobu zagospodarowania lokalu, ♦ oświadczenie o niezaleganiu z opłacaniem składek wobec US i ZUS, niezaleganiu z opłacaniem danin publicznych, nie

posiadaniu nieuregulowanych w terminie zobowiązań cywilnoprawnych, ♦ oświadczenie o zapoznaniu się ze stanem technicznym lokalu oraz projektem umowy najmu i ich akceptacja, ♦ klauzulę o składaniu fałszywych oświadczeń, ♦ dowód uiszczenia wadium, ♦ podpis oferenta i telefon kontaktowy, ♦ numer konta, na które należy zwrócić wpłacone wadium.

Formularz ofertowy, projekt umowy najmu są udostępnione do pobrania na stronie internetowej www.bip.um.cieszyn.pl a także w siedzibie Miejskiego Zarządu Dróg w Cieszynie. W przypadku złożenia oferty nie na formularzu ofertowym, oferta winna zawierać wszelkie informacje zawarte w formularzu ofertowym.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Miejskim Zarządzie Dróg – Dział Organizacyjny, ul. Stawowa 6, tel. 33 8523653. MZD zastrzega sobie prawo zamknięcia przetargu bez wybrania którejkolwiek z ofert lub odstąpienia od przetargu bez podania przyczyny.



BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA INFORMUJE, ŻE PRZEZNACZONO DO ZBYCIA, W TRYBIE PRZETARGU NIEOGRANICZONEGO

lokal mieszkalny nr 6 położony w budynku nr 16 przy ul. Rynek w Cieszynie, z własnością którego jest związany udział 2823/57535 części w nieruchomości wspólnej oznaczonej jako działka nr 129/1 obr. 42 o pow. 0,0381 ha, objętej KW nr BB1C/00004279/2 Sądu Rejonowego w Cieszynie.

Wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej UM w Cieszynie (bip.um.cieszyn.pl) na okres 21 dni, tj. od dnia 1 lutego 2024 r. do dnia 22 lutego 2024 r.



BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA INFORMUJE, ŻE PRZEZNACZONO DO ZBYCIA, W TRYBIE BEZPRZETARGOWYM NA RZECZ AKTUALNYCH NAJEMCÓW:

lokal mieszkalny nr 2 położony w budynku przy ul. Kiedronia 3 w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 7000/71555 części.

Wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej UM w Cieszynie (bip.um.cieszyn.pl) na okres 21 dni, tj. od dnia 2 lutego 2024 r. do dnia 23 lutego 2024 r.

KINO "PIAST"

facebook.com/kinocieszyn, tel. 33 852 04 26

- 23-27.02, g. 14:00 EKIPA Z DŻUNGLI. MI-SJA RATUNKOWA – dubbing (anim./famil./przygod.), Francja, 4
- 23-27.02, g. 15:45 PIES I KOT – dubbing (przygodowy/familijny), Francja, 7
- 23-27.02, g. 17:30 SAMI SWOI. POCZĄTEK (komedia), Polska, 13
- 23.02, g. 19:45 WYDARZENIA SPECJALNE: POWOŁANY 2 (obyczajowy) seans przedpremierowy z udziałem twórców filmu, Polska, 12
- 24-27.02, g. 19:45 BIEDNE ISTOTY – napisy (science-fiction/romans), USA/Irl./Wlk. Bryt., 18
- 28-29.02, g. 15:45 PIES I KOT – dubbing (przygodowy/familijny), Francja, 7
- 28-29.02, g. 17:30 SAMI SWOI. POCZĄTEK (komedia), Polska, 13
- 28.02, g. 19:45 FILMY NA ŻYCZENIE WIDZÓW: TURKUSOWA SUKNIA – napisy (melodramat), Maroko/FR./Bel./Dania, 15
- 29.02, g. 19:45 DYSKUSYJNY KLUB FILMOWY „Fafik” zaprasza: KOCHANEK KRÓLO-

WEJ – napisy (romans/dramat/kostiumowy), Dania/Szw./Niem./Czechy, 15

- 1-5.03, g. 14:15 ZAGADKA KLARY MUU – dubbing (animowany/familijny/przygodowy), Norwegia, 4
- 1-5.03, g. 15:45 PIES I KOT – dubbing (przygodowy/familijny), Francja, 7
- 1-5.03, g. 17:30 POWOŁANY 2 (obyczajowy), Polska, 12
- 1-5.03, g. 19:30 ANATOMIA UPADKU – napisy (dramat), Francja, 15
- 5.03, g. 10:00 SEANSE DLA SENIORÓW I NIE TYLKO. Zaprasza Uniwersytet III Wieku! WIELKA SZTUKA NA WIELKIM EKRANIE: TYCJAN: IMPERIUM BARW – napisy (dokumentalny); Cena biletu: 15,00 zł, Włochy, 12
- 6-7.03, g. 15:45 PIES I KOT – dubbing (przygodowy/familijny), Francja, 7
- 6-7.03, g. 17:30 FILMY NA ŻYCZENIE WIDZÓW: CHŁOPIEC I CZAPLA – napisy (anime/przygodowy), Japonia, 10
- 6.03, g. 19:45 ANATOMIA UPADKU – napisy (dramat), Francja, 15
- 7.03, g. 20:00 DYSKUSYJNY KLUB FILMOWY „Fafik” zaprasza: KINO WEDŁUG GODARDA – napisy (dokument), Francja, 15

●8-14.03, g. 14:15, 16:00, 17:45 KUNG FU PANDA 4 – dubbing (animowany/familijny/przygodowy), USA/Chiny, b.o.

●8.03, g. 19:45 WYDARZENIA SPECJALNE: DAVID GARETT – KONCERT ICONIC. Re-transmisja koncertu z amfiteatru w Taorminie; Niemcy, 10

CINEMA CITY

www.cinema-city.pl

●Pełny repertuar kina Cinema City, mieszczącego się w Galerii Stela przy ul. Korfantego 23, znajduje się na stronie internetowej www.cinema-city.pl

COK

www.domnarodowy.pl, tel. 33 851 07 11

- 05.03, g. 16:00 „Rzódzimy, rozprawiomy, śpiewomy po naszymu i ni jyny” – spotkanie Miłośników Gwary Cieszyńskiej
- 08.03, g. 18:00 Tango jest kobietą – przedstawienie muzyczno-taneczne z okazji Dnia Kobiet
- 08.03, g. 20:00 Milonga Perfume de Mujer

● **do 28.02.** „Los tak chciał – wspomnienie życia i twórczości Pawła Wałacha” – wystawa (Centrum Folkloru Śląska Cieszyńskiego)

● **do 10.03.** „Czego chcieć więcej” – wystawa zdjęć Arkadiusza Juzofa (Galeria Ceglana)

● **do 31.03.** „Nieme szeptany waszych światów” – Anna Jarosz (Miejska Galeria Sztuki Współczesnej „12”)

BIBLIOTEKA MIEJSKA

www.biblioteka.cieszyn.pl, tel. 33 852 07 10

● **23.02, g. 18:00** Kazachstan – kraina cudów i niebiańskich gór – prelekcja grupy Gorole

MUZEUM DRUKARSTWA

www.muzeumdrukarni.cieszyn.pl, tel. 508 200 248

● **do 10.03** Wystawa grafiki warsztatowej autorstwa dr hab. Natalii Pawlus, prof. UŚ

TEATR IM. A. MICKIEWICZA

www.teatr.cieszyn.pl, tel. 33 858 16 52

● **23.02, g. 19:00** Narodowy Balet Gruzji „Sukhishvili”

● **24.02, g. 18:00** Koncert Anna Maria Jopek&Kroke

● **25.02, g. 16:00** Spektakl „Damski biznes”

● **25.02, g. 19:00** Spektakl „Damski biznes”

● **01.03, g. 17:30** Spektakl „Miłość i polityka”

● **08.03, g. 19:00** Kłasyka nad Olzą / Chloe Jiyeong Mun / Capriccio Quintet

TEATR CIESZYŃSKI W CZ. CIESZYŃNIE

www.tdivadlo.cz/program-pl

● **23.02, g. 19:00** Ballada dla bandyty – Scena Polska Teatru Cieszyńskiego

● **25.02, g. 17:30** Krzywy kościół – Scena Polska Teatru Cieszyńskiego

MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO

www.muzeumcieszyn.pl, tel. 33 851 29 32

● **Wejścia na ekspozycję:** wtorek, czwartek: g. 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00; środa: g. 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00; piątek, sobota: g. 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00; niedziela: g. 10:00, 12:00, 14:00

● **28.02, g. 17:00** Spotkanie Szersznikowskie: Odkrycia na Zamku w Grodźcu Śląskim – dr Jacek Proszyk

● **do 03.03** Małe kino w Muzeum: wtorek, czwartek, niedziela: 10:30, 11:30, 12:30, 13:30; środa: 12:30, 13:30, 14:30, 15:30; piątek, sobota: 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30

ZAMEK CIESZYN

www.zamekcieszyn.pl, tel. 33 851 08 21

● **01.03, g. 15:00** Wernisaż wystawy Graduation Projects

OCKIR

www.smcieszynianka.org.pl/ockir

● **23.02, g. 17:00** Niewidzialna Nemezis (Scena Otwarta)

● **07.03, g. 18:00** Niedaleko pada jabłko od jabłonki – o sile relacji mamy z córką (warsztaty dla rodziców) – J. Drózdź-Stoszek, psycholog. Zapisy: 536 050 906

UNIwersytet TRZECIEGO WIEKU

www.utwcieszyn.us.edu.pl, tel. 536 257 624

ZAPRASZAMY WSZYSTKICH CHĘTNYCH SENIORÓW, NIE TYLKO CZŁONKÓW UTW!

● **26.02, g. 16:00** Prelekcja Macieja Dembinioka pt. „Cieszyńskie tramwaje” – SM "CIESZYŃNIANKA", sala konferencyjna OCKIR (os. Podgórze)

● **29.02, g. 16:00** Wykład dr hab. Bogusława Dziadzi, prof. UŚ "Absurdy i wartości sztuki współczesnej", sala konferencyjna UŚ

● **Dyżury biura UTW** w środy w godz. 10:00 – 12:00 w budynku Campusu Cieszyn G1.15 tel. 33 85 46 333

GMINNA RADA DZ. POŻ. PUBL.

tel. 33 4794 346, grdpp@um.cieszyn.pl

Kolejne posiedzenie Gminnej Rady Działalności Pożytku Publicznego odbędzie się **25.03 o godz. 09:00** w Fundacji Lokalsi, ul. Mennicza 12

CIESZYŃSKA RADA SENIORÓW

tel. 33 4794 312, radaseniorow@um.cieszyn.pl

Kolejne posiedzenie Cieszyńskiej Rady Seniorów odbędzie się **13.03 o 10:00** w sali nr 205 Urzędu Miejskiego w Cieszynie.

SPORT

www.sport.cieszyn.pl, tel. 33 479 43 95

● **każda sobota, g. 9:00** parkrun – biegaj, truchtaj, maszeruj (przed salą sportową al. J. Łyska 21), parkrun.pl/rejestracja

INNE

● **23.02, g. 19:00** Spotkanie podróżnicze z Jiřim Kráčalíkiem: Himalaje – Langtang – Armagedon (Herbaciarnia Laja)

● **23.02, g. 19:30** Szkoła Rocka Music Up (Music Up, ul. Sejmowa 2)

● **24.02, g. 19:30** Koncert zespołu Rastafajrant (Music Up, ul. Sejmowa 2)

● **25.02, g. 16:00** Muzyka na żywo z pianistą Tymoteuszem Tomalą (Piano Cafe)

● **25.02, g. 08:00** Narciarz 2024 – starym pociągiem do Wisły Głębcze (org. Turystyka Kolejowa TurKol.pl)

● **26.02, g. 18:00** Chat čaj – multikulturalny wieczór językowy (Herbaciarnia Laja)

● **27.02, g. 09:00** Warsztaty „Cyberbezpieczeństwo w bankowości”. W programie: zagrożenia korzystania z usług bankowych przez Internet i telefon, bezpieczeństwo klienta, kredyty udzielane przez bank (Powiatowy Urząd Pracy w Cieszynie, Plac Wolności 6, II piętro, pokój nr 26, zapisy pod numerami tel. 33 858 63 59 i 572 166 161 oraz e-mail: młodzieżwpunkt@pup.cieszyn.pl)

● **29.02, g. 09:00** Warsztaty „FitMłodzież: Warsztaty o Zdrowym Stylu Życia”. W programie: dieta i zdrowe nawyki żywieniowe, komputerowe zmęczenie oczu, zdrowy styl życia – dla osób bezrobotnych do 30 roku życia w ramach projektu "Młodzież w Punkcie" (Powiatowy Urząd Pracy w Cieszynie, Plac Wolności 6, II piętro, pokój nr 26, zapisy pod numerami tel. 33 858 63 59 i 572 166 161 oraz e-mail: młodzieżwpunkt@pup.cieszyn.pl)

● **29.02, g. 20:00** Karaoke z Powerem (Club Starówka)

● **do 29.02** Jan Gach „Ptaki” – wystawa (Foto Galeria Piotr Broda, ul. Głęboka 52)

● **01.03, g. 10:00** Obchody Narodowego Dnia Pamięci Żołnierzy Wyklętych (Ratusz, sala sesyjna, II piętro, org. Stowarzyszenie „Wszechnica”

● **01.03, g. 19:00** Szkoła Rocka Music Up (Music Up, ul. Sejmowa 2)

● **02.03, g. 19:00** Potańcówka 70' 80' (NEO-RETRO, Głęboka 29)

● **02.03, g. 19:00** Jam Session (Music Up, ul. Sejmowa 2)

● **04.03, g. 18:00** Chat čaj – multikulturalny wieczór językowy (Herbaciarnia Laja)

● **06.03** DNI OTWARTE „FANTASY” UŚ W CIESZYŃNIE (Wydział Sztuki i Nauk o Edukacji UŚ, ul. Bielska 62)

● **07.03, g. 16:00** Czy świat byłby lepszy, gdyby rządziły nim kobiety? – Władysława Magiera (sala konferencyjna UŚ, org. Cieszyński Uniwersytet III Wieku)

● **07.03, g. 20:00** Karaoke z Powerem (Club Starówka)

● **STOWARZYSZENIE "POMOCNA DŁOŃ BLISKO CIEBIE"** zaprasza do swej siedziby przy ul. Górny Rynek 12 w Cieszynie na spotkania z cyklu "Bądźmy bliżej...":

– wtorki, godz. 16:00 Spotkania międzypokoleniowe,
– środy, godz. 16:00 Spotkania integracyjne dla młodzieży z Polski i Ukrainy.
Kontakt: tel. 798 345 902

● **MUZEUM 4 PUŁKU STRZELCÓW PODHALAŃSKICH**, ul. Frysztacka 2, zwiadzanie po wcześniejszym kontakcie. Krzysztof Neścior, tel. 604 833 667

● **PRZYKOPA 25 – MUZEUM MAGICZNEGO REALIZMU W CIESZYŃNIE**, ul. Przykopa 25, wtorek-niedziela, godz. 11:00-18:00 (nieczynne do końca roku!)

● **IZBA CIESZYŃSKICH MISTRZÓW**, warsztat Jerzego Wałgi, ul. Stary Targ 2, tel. 603 219 533

WAŻNE INSTYTUCJE / WIADOMOŚCI

◆ Urząd Miejski w Cieszynie

Rynek 1; ul. Kochanowskiego 14
tel. 33 4794 200, www.cieszyn.pl

◆ Cieszyńskie Centrum Informacji

Rynek 1, tel. 33 479 42 48,
mci@um.cieszyn.pl, api@olza.pl,

◆ Miejskie Centrum Zarządzania Kryzysowego

ul. Kochanowskiego 14, tel. 33 47 94 367-70,
tel. alarmowy: 33 47 94 366, gcr@um.cieszyn.pl.
Po godzinach pracy dyżur pełni Straż Miejska.

◆ Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Skrajna 5, tel. 33 479 49 00,
www.mops.cieszyn.pl

◆ Punkt konsultacyjno-informacyjny dla osób nadużywających środków psychoaktywnych oraz ich rodzin

ul. Skrajna 5, pok. 4, tel. 33 479 49 31

◆ Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie i Punkt Konsultacyjno-Informacyjny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie

ul. Skrajna 5, pok. 5, tel. 33 479 49 18,
33 479 49 19

◆ Powiatowy Ośrodek wsparcia dla osób dotkniętych przemocą w rodzinie

ul. Mała Łąka 17a, całodobowy telefon:
33 851 29 29

◆ Hospicjum im. Łukasza Ewangelisty

ul. Wąska 2, dyżury: każdy wt., 15:30-16:30
tel. 33 851 45 14; 797 353 207
www.hospicjumcieszyn.pl

◆ Klub Abstynenta „Familia”

ul. Błogocka 30a, tel. trzeźwości: 33 852 40 00
pon., czw., pt. 16:00–20:00 i wt., śr. 11:00–15:00

◆ Grupa Anonimowych Alkoholików

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 53 54
Grupa "DROMADER" – spotkania w każdą niedzielę o godz. 17:00. Grupa "NOWA PERSPEKTYWA" – spotkania w każdą środę o godz. 19:00

◆ Grupa Anonimowych Narkomanów

ul. Księdza Janusza 3
Grupa "Dobra zmiana" – spotkania w każdą niedzielę o godz. 19:15.

◆ Punkt ds. narkomanii

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55

◆ Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt”

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55,
www.bycrazem.com

◆ Miejski Zarząd Dróg

ul. Liburnia 4, tel. 33 858 28 90,
www.mzd.cieszyn.pl

◆ Pogotowia

Energetyczne: tel. 991, Gazowe: tel. 992,
Ciepłownicze: tel. 993, Wodociągowe: tel. 994,
Ratunkowe: tel. 999, Policja: tel. 997,
Straż Pożarna: tel. 998,
Europejski Numer Alarmowy: tel. 112

◆ Starostwo Powiatowe

ul. Bobrecka 29, Szeroka 13,
tel. 33 477 71 44, www.powiat.cieszyn.pl

◆ Straż Miejska

ul. Limanowskiego 7
tel. 986, 33 857 94 00

◆ Szpital Śląski

ul. Bielska 4, tel. 33 852 05 11, www.szpitalslaski.pl

◆ Zakład Budynków Miejskich Sp. z o.o.

ul. Liburnia 2a, tel. 33 852 25 60, zbm.cieszyn.pl

◆ Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o.

ul. Słowicza 59, tel. 33 479 41 00, zgk.cieszyn.pl

◆ Dyżury aptek

Apteka PRIMA, ul. Bobrecka 27 tel. 33 858 27 65

POLUB CIESZYN NA FACEBOOKU

◆ Oficjalny profil Urzędu Miejskiego, informacje urzędowe: www.facebook.com/UMCieszyn.

◆ Oficjalny profil miasta, zapowiedzi imprez kulturalnych i sportowych: www.facebook.com/CieszynRobiWzrazenie.



Bezpłatny Informator Urzędu Miejskiego w Cieszynie, ISSN: 1234-1746. Nakład: 4500 szt.

Wydawca: Urząd Miejski w Cieszynie

Rynek 1, 43-400 Cieszyn, tel. 33 479 42 00,

e-mail: wr@um.cieszyn.pl, www.cieszyn.pl

Zespół redakcyjny: Anna Żertka-Bednarek,
Łukasz Kazimierowicz, Jacek Kasperczyk, Anna Paściak, Barbara Stelmach-Kubaszczyk

Redaktor naczelna: Anna Żertka-Bednarek

Projekt layoutu: MALOF design Agnieszka Krasicka

Druk: KOLUMB Krzysztof Jański, ul. Kaliny 7,
41-506 Chorzów

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania oraz opracowania redakcyjnego tekstów zaakceptowanych do druku.

ADOPTUJ PRZYJACIELA!

"Nasi idealni towarzysze zawsze mają cztery łapy" – to prawda! Opisy i zdjęcia: Fundacja "Lepszy Świat".



TAJGA to jedna z najnowszych podopiecznych Fundacji. Z powodów zmiany sytuacji życiowej opiekunki trafiła pod opiekę starszych ludzi, którzy nie są w stanie zająć się młodym i wymagającym ruchu psem. Jest łagodna i pogodna, dogaduje się z innymi psami, lubi dzieci. Niestety nie znamy jej stosunku do kotów. Wiemy, że za kurami nie przepada i na pewno nie jest to pies do domu, gdzie w sąsiedztwie jest gospodarstwo. Tajga ma wiele cech siberian husky, to pies o żywiołowym temperamencie, potrzebuje dużej ilości ruchu i zabawy. Dom z ogrodem nie zastąpi jej regularnych spacerów, potrzebuje kontaktu z innymi ludźmi i psami. Dlatego też szukamy dla niej aktywnego domu, który będzie ją zabierał na wycieczki, długie spacery czy jogging. Suczka ma około 4 lata, jest zdrowa, zaszczepiona, zostanie wysterylizowana, wielkością dorównuje rasie husky. W sprawie adopcji prosimy o kontakt z Fundacją „Lepszy Świat”, tel. 782 717 771 lub 601 450 452 (lub SMS z imieniem Tajga, jeżeli nie odbieramy).

FRANEK to psiak zabrany do domu tymczasowego na okres zimy. Szukamy dla niego kochającego domu, aby nie musiał na wiosnę wracać do schroniska. Piesek szybko się uczy, zna komendę siad, podaje łapę, lubi aportować, bawić się. Jest ogromnym przytulaszem i pieszczochem. Uwielbia być blisko opiekuna. Jeśli tylko jest okazja, to wskakuje na kolana i potrafi na nich zasnąć. Śpi w salonie razem z psim rezydentem. Rano na widok opiekuna skacze, wita się, liże i merda ogonkiem. To samo po powrocie opiekunów do domu. Pozostawiony sam nic nie niszczy, ale jest z niego wielki łasuch, więc jedzenie lepiej chować do lodówki. Uwielbia spacerować, ładnie chodzi na smyczy, utrzymuje czystość w domu. Po prostu cudowny kundelek do pokochania. Piesek jest nieduży, ma około 30 cm w kłębie, około 4 lata. Jest zdrowy, zaszczepiony, zaszczepiony i wykastrowany.

W sprawie adopcji prosimy o kontakt z Fundacją „Lepszy Świat”, tel. 782 717 771 lub 669 223 033 (lub SMS z imieniem Franek, jeżeli nie odbieramy).



Dom na Garncarskiej 16

Patrząc na dzisiejszy bieg ulic, trudno domyślić się, że główna arteria wiodąca do Cieszyna z Bobrku, czyli ulica Bobrecka, pnąca się coraz bardziej do góry po skrzyżowaniu z ulicą Korfantego, biegnie dalej aż do ulicy Kochanowskiego. Znaczenie tego górnego odcinka ulicy Bobreckiej, dziś o jednokierunkowym ruchu kołowym, przejęła ulica Garncarska, sprawiająca wrażenie naturalnego przedłużenia Bobreckiej. Ale kiedyś było inaczej.

Niedługa ulica Garncarska była pierwotnie o wiele węższa. Poszerzyła ją optycznie najpierw budowa gmachu sądu w roku 1906, a w latach 60. XX w. dopełniło dzieła wyburzenie domów wzdłuż górnego biegu tej ulicy – domów o numerach 4 i 6, przylegających do sklepu z instrumentami muzycznymi Geорга Krywalskiego pod numerem 2. Prawdopodobnie dekadę wcześniej, w latach 50., dokonano największą zmianę w obrębie ulicy Garncarskiej: w dole biegu tej ulicy wyburzony został niewielki parterowy dom pod numerem 16, który stał przy wąskim gardle wpadającym do ulicy Bobreckiej. Patrząc na fotografię tego domu, aż trudno uwierzyć, że nie uczyniono tego wcześniej dla ułatwienia komunikacji.

Spójrzmy na ów nieistniejący dom przy końcu ulicy Garncarskiej, sfotografowany przez Józefa Korbuta w okresie międzywojennym, od skrzyżowania z ulicą Bobrecką. Z prawej góruje tył kamienicy przy ulicy Chrobrego, z lewej strony dumnie wyłania się willa Kutzerów, mieszcząca dziś przedszkole, zaś tuż przy ogrodzeniu stoi drewniana szopa, zaklejona plakatami i afiszami, które przy powiększeniu udało się zidentyfikować, i które wspianiale tę fotografię datują. Wiemy, że w cieszyńskim teatrze 27 stycznia 1928 roku Lwowski Teatr Barwińskich odegrał francuską komedię zatytułowaną „Bożek domowego ogniska”, ale afisz, zapowiadający ten właśnie występ, przysłoniła już zapowiedź „Rusałki” Antonína Dvořáka, którą 6 marca wystawiła w Cieszynie Opera Polska z Katowic. Jest też dobrze widoczny plakat z cyfrą 1, nawołujący do głosowania na listę o tym numerze, tj. listę Bezpartyjnego Bloku Współpracy z Rządem w wyborach parlamentarnych 4 marca. Fotografia została więc wykonana najpewniej na przełomie lutego i marca 1928 roku. Wówczas ten, skądinąd skromnie się prezentujący dom, należał do Karola i Joanny Tramplerów. Ale niebawem stał się własnością Gminy Miasta Cieszyna, a od 1929 roku mieszkał w nim fotograf Karl Jastrzembki, syn



fol. MŚC

słynnego cieszyńskiego fotografa Richarda Jastrzembkiego, a brat Richarda (jr), fotografa w Komorowicach, oraz Wilhelma, fotografa w Dziedzicach. Wedle przekazów Karl Jastrzembki mieszkał tu aż do śmierci w roku 1952. Zapewne wkrótce potem dom ten został wyburzony.

Na drugiej fotografii patrzymy na dom Jastrzembkiego, schodząc ulicą Garncarską od Górnego Rynku. Mijamy po prawej gmach sądu i sprzed owego domu pod numerem 16, w dole ulicy Garncarskiej, spoglądają na nas trzy dziewczynki, za nimi

na trawie leży chłopiec. Na prawo – brama do willi Kutzerów, na lewo jakże wąski przesmyk do ulicy Bobreckiej. Dom, kryty dwuspadowym dachem, tonie w zieleni.

Jak ustalili Michael Morys-Twarowski, Karlowi Jastrzembkiemu, który w roku 1904 poślubił Annę Gander, córkę krawca w Końskiej, urodziło się dziewięć dzieci. Nie wszystkie dożyły dorosłego wieku. Ale być może te, dla których los był łaskawy, uśmiechają się do nas z tej fotografii... ♦

IRENA FRENCH

MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO



Skrzyżowanie ulic Garncarskiej, Chrobrego (na prawo) i Bobreckiej (w dole na lewo), fol. MŚC